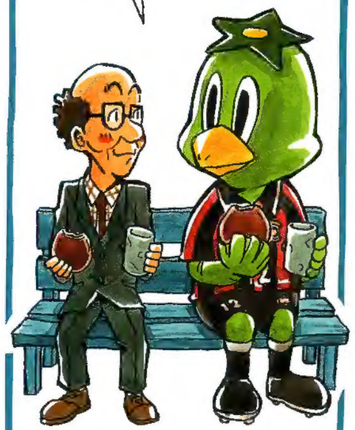
Is there the kappa in France?



モーニングKC

GIANT KILLING

作画 ツジトモ
Tsujitomo
綱本将也
Tsunemoto Masaya

07

vol.

モーニングKC1740

GIANT KILLING 07

ジャイアントキリング

作画 ツジトモ
綱本将也

講談社

9784063727401

雑誌 42668-40
ISBN978-4-06-372740-1
C9979 ¥543E (0)

1929979005436

モーニングKC 講談社
定価：本体543円(税別)

GIANT KILLING

07

ダルファー監督の目指す美しいフットボールで、
今季負けなし大阪ガンナーズ。
4人が狙う！ 4人が打つ!! 華麗で勇敢な4トップで、
勝ちに見放されているETUを圧倒だ!?

HISTORY OF ETU

イングランド帰りの
新監督・遠海猛。
趣味は大物食いの
大番狂わせ!!

1

シーズン前の
充実したキャンプ、
のはずが……
遠海の方針に
早くもチームは
バラバラ!!

2

監督同士が
火花を散らす
プレスカンファレンス。
そしていよいよ、
遠海の1年目が
始まる!!

3

開幕から連敗のETU。
守備の要・黒田と杉江を
レギュラーから外した
遠海の意図は!?

4

名古屋のブラジル人トリオに
防戦一方のETU。
誰もが不安に見守るなか、
遠海だけは動じない。
そして、椿が走り出す!!

5

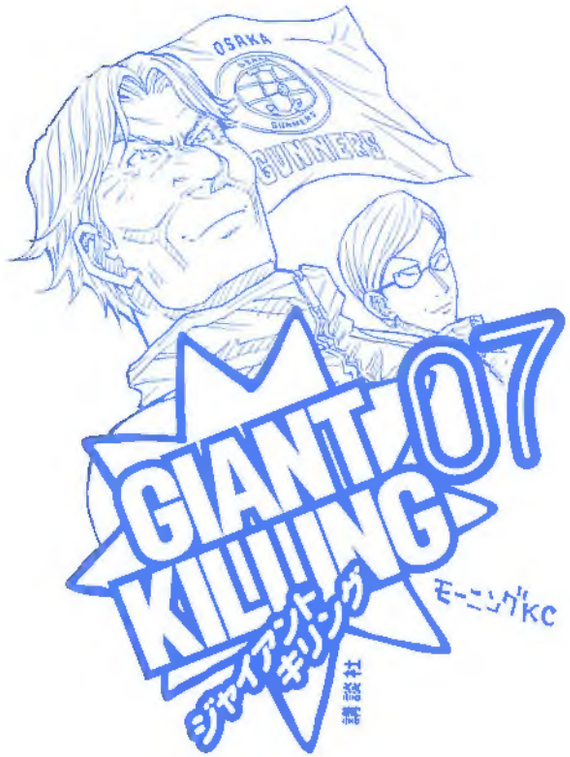
ETUのチーム内で
ポジション争いが激化する!!
元気な世良、ベテランの堺、
そして復帰した濃い人、夏木。
三者三様のFW陣から
遠海が選ぶのは？

6

Cover Design: Garowa Graphico

作 綱本将也
Tsunamoto masaya

画 ツジトモ
Tsujitomo



モーニングKC1740

GIANT KILLING 07

ジャイアントキリング

画 ツジトモ
作 綱本将也

講談社

モーニングKC
講談社
GIANT KILLING vol.07

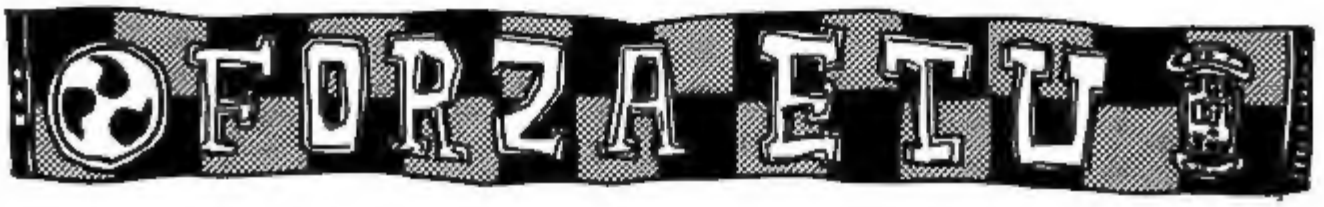
作 網本将也 画 ツジトモ

GIANT KILLING

07

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

VM
mys2scans.com
wnpeg-manga.com



Put a muffler on your heart!!

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

OSAKA
OSAKA
GUNNERS
GUNNERS
JAPAN

#58

I SEE,

SO, ETU LOST LAST NIGHT?

YES, THEY LOST 0-1 TO NIIGATA.

I THOUGHT YOU WOULD'VE DEFINITELY WATCHED THAT GAME.

WELL...

I WANTED TO BUT

I WAS WATCHING THE RECORDINGS OF OUR TEAM'S GAMES

TO LOOK FOR FURTHER WAYS TO IMPROVE OURSELVES.

OUR BEAUTIFUL STURDY FOOTBALL STYLE.
AND I GOT TOTALLY
FASCINATED WATCHING OUR FOOTBALL MATCHES
OSAKA GUNNERS
#58

ガガ

WHA...

I, MYSELF, AM ALSO FASCINATED BY THE TEAM, MANAGER DULFER

A FACE THAT IS FULL OF CONFI-DENCE!!

IT'S DE-CIDED

STOP THAT, SONODA-KUN

PEOPLE ARE WATCHING

AS EXPECTED FROM THE MANAGER OF A TEAM THAT HAS BEEN UNBEATEN

! AND IS DOMINAT-ING THE LEAGUE, HIS AURA IS COM-PLETELY DIFFER-ENT!

BUT I GUESS THEY GOT BEATEN EVEN-TUALLY.

DURING THE PAST FEW GAMES

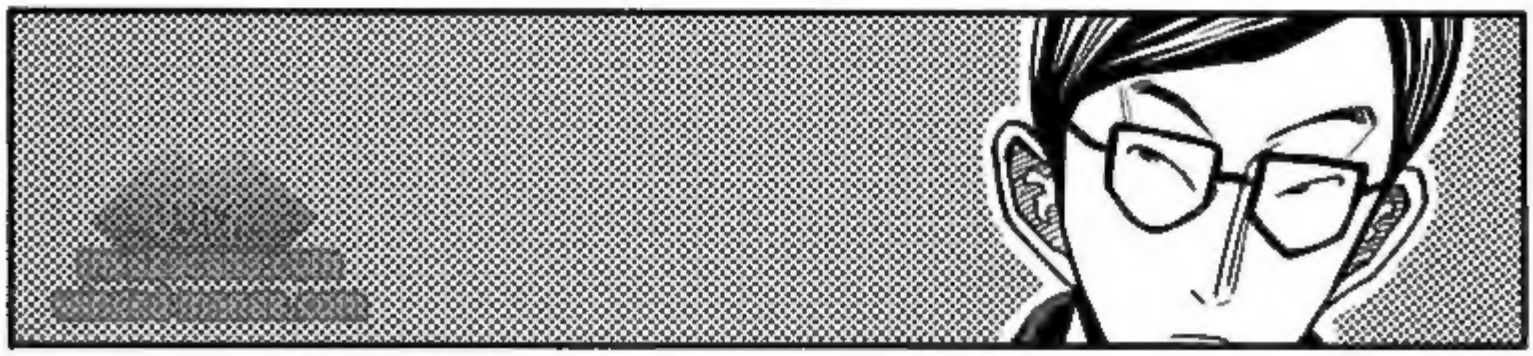
IT SEEMED TO ME AS IF THEY WERE ABLE TO HOLD ON DESPITE NOT REALLY BEING IN TOP FORM.

.....

SADLY FOR THEM.

I THOUGHT THAT, WITH TATSUMI AS THEIR MANAGER,

HE WOULD HAVE BEEN ABLE TO GET THE TEAM BACK ON TRACK..



AS IT'LL PROVE JUST HOW STRONG WE ARE.

YOU JUST WANT TO BEAT ALL YOUR OPPONENTS WHEN THEY'RE AT THEIR BEST CONDITION

AH, PLEASE DON'T MISUNDERSTAND

I'M NOT REALLY SUPPORTING THE ENEMY.

I UNDERSTAND, MANAGER.

THAT'S WHAT YOU MEANT RIGHT, MANAGER DULFER?

.....

HAHA, SONODA-KUN

YOUR WIFE WILL BE JEALOUS.

BUT DON'T WORRY, MANAGER...

YOU REALLY KNOW ME WELL, DON'T YOU!?

EVEN BETTER THAN MY FAMILY!

PLEASE STOP THAT!

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

EVEN THOUGH ETU LOST YESTERDAY

THEY COMPLETELY DOMINATED THE SECOND HALF.

YES

IT SEEMS AS IF THEY STEPPED UP THEIR PLAY. THEY COMMUNICATED MUCH BETTER AND MADE SOME GOOD RUNS.

REALLY?

HAD THEY BEEN IN BETTER SHAPE

AND IF GINO WAS PLAYING AS WELL,

AND WITH NUMBER 20 RETURNING FROM INJURY, THEY WERE ABLE TO PLAY MORE THROUGH PASSES.

THE WINGERS WERE MORE INVOLVED IN THE GAME,

VIZ
mangastream.com
vineyard-manga.com

HAHA... I SEE.

THANK YOU, SONODA-KUN.

THE RESULT MIGHT HAVE BEEN DIFFERENT.

mys2scans.com
winged-man

I FOUND SOMETHING TO LOOK FORWARD TO AFTER THIS GAME.

WHEN I GET BACK, I'M GOING TO WATCH THAT MATCH WHILE EN-JOYING A GLASS OF WINE

BUT IN ORDER TO BE ABLE TO DRINK MY WINE...

WE'LL HAVE TO BEAT THE OPPONENT CURRENTLY IN FRONT OF US.

EXACTLY

WM
mys2scans.com
wixxed-manga.com

ARE YOU READY TO FIGHT,

MY PROUD, BRAVE WARRIORS?

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

I THINK WE ARE BETTER THAN WE WERE AT THE START OF THE SEASON

WELL....

ミ ン ミ ン

I CAN FEEL THAT EVERYONE WANTS TO WIN.

OTHERWISE THEY WOULDN'T HAVE FELT SO REMORSEFUL AFTER LOSING TO NIIGATA.

BUT I FEEL THAT THERE IS STILL SOME AWKWARDNESS BETWEEN THE PLAYERS, THOUGH

MOST OF THEM HAVE BEEN ABLE TO ARTICULATE THEIR REAL FEELINGS

OKAY

.....

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

I GET WHAT YOU MEAN.

NOW, I THINK WE MIGHT BE ABLE TO DO SOMETHING IN OUR NEXT GAME AGAINST OSAKA.

WHAT, YOU DON'T, MU-RAKOSHI?

シャー

OBVIOUSLY, I DO.

シャリ

あーん

MIGHT BE ABLE TO?

DO YOU HAVE ANY CONFIDENCE AT ALL?

IS THERE ANY PLAYER WHO IS EXPECTING TO LOSE WHEN HE STEPS OUT ON THE PITCH?

THEN, IT DOESN'T MATTER, RIGHT?

LET'S JUST CRUSH OSAKA, SHALL WE?

MANHWA
mysticscans.com
wingedmanga.com

AND FOR THAT REASON, FROM TOMORROW ONWARDS, OUR TRAINING SESSIONS WILL BE MUCH TOUGHER THAN USUAL.

BE PREPARED

SERIOUSLY, JUST HOW

FAR AHEAD DOES HE PLAN?

THIS GUY...

DOES HE ALREADY HAVE A PLAN TO BEAT OSAKA?

I THINK WE JUST MIGHT BEAT OSAKA.

WOAH, I WON! HOW LUCKY!

mys2scans.com
winged-manga.com

HAA AA

HUH?

WHAT'S WITH THAT DEJECTED LOOK ON YOUR FACE?

I AM GOING TO REDEEM MY FREE ICE-CREAM.

WHAT AM I DOING? OBVIOUSLY,

WHAT ARE YOU TWO DOING HERE AT SUCH A TIME!?

TATSUMI-SAN AND MURAKO-SHI-SAN!!

SOME...

SOMETHING UNBELIEVABLE HAS HAPPENED

WHOA,

AND HERE IS ANOTHER INTERC-EPTION FROM OSAKA'S CAPTAIN, HIRAGA.

AND STRAIGHT AWAY HE FINDS...

NICE PASS, HIRAGA

DON'T LET THEM DO AS THEY PLEASE IN FRONT OF THE GOAL!!

TIGHTEN UP THE MIDDLE!!

THE PLAY-MAKER, SHIMURA

HAHA

IN FRONT OF SHIMURA ARE

HATAKE!

KATA-YAMA!

KUBOTA!

HAUER!

IT'S THE OSAKA GUNNERS' FAMED OFFENSIVE QUARTET!

THOSE 4 FORWARDS ARE GOING FOR THE GOAL.

HAUER KNOCKING IT DOWN TO

THA-NKS

THE ONRUSHING KATAYAMA ...

AND HE SHOOTS!

IT'S BLOCKED!!

13

CLEAR IT AWAY!!

BUT THE ASSAULT CONTIN-UES!!

KUBOTA IS FIRST TO THE SECOND BALL!

KUBO, HERE!

AND HATAKE SCORED!!!

OSAKA'S 4TH GOAL OF THE DAY!!

OSAKA'S TEARING KOUFU APART WITH THEIR RELENTLESS ATTACKS.

大阪 甲府
45
4 前半 0
後半
延長
4 合計 0

AND WE'RE STILL ONLY 40 MINUTES INTO THE FIRST HALF.....!

THE OSAKA GUNNERS ARE FIRST PLACE IN THE LEAGUE AND HAVE SCORED THE HIGHEST NUMBER OF GOALS.

CAN ANY-BODY STOP THIS ULTRA OFFENSIVE FOOTBALL STYLE

THAT MAN-AGER DULFER HAVE COME UP WITH?

mys2sca...com
winged-ma...com

THEY'RE STRONG .....

U..UWAH-

#58 end

.....

E..EH? HE'S NOT HERE.

SEE, IT'S BAD, ISN'T IT, TATSUMI?

GIANT KILLING
(created by
Masaya
Tsunamoto)

Chapter 58

scanlated by
s2scans

Download this
chapter @
mys2scans.com

Editors: Amargus123
Darkside, Yoona
Translator: dingmajiao
Proofers: Jenny, Otome-san,
Quality Check: dingmajiao,

PLEASE PURCHASE THE VOLUMES
OF THIS SERIES WHEN THEY ARE
OUT IN YOUR AREA.

I TOLD YOU RIGHT?

SEE?

#59

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

EHHH... EVEN I CAN'T DO ANYTHING IF YOU ONLY TELL ME 30 MINS. BEFORE THE GAME STARTS

YET, YOU ARRANGED FOR ME TO WATCH ANOTHER GAME INSTEAD.

PLUS WE ALREADY INFORMED THE PRESS.

THAT I COULD SENSE THAT SOMETHING WAS GOING TO HAPPEN IN THE OSAKA VS KOUFU MATCH.

IT'S RARE TO HAVE AN 8-0 GAME IN FOOTBALL, MUCH LESS WATCH IT LIVE.

!

IF I

CONTINUE FOLLOWING YOUR SCHEDULE, I WON'T BE ABLE TO DO ANY DECENT SCOUTING ANYMORE.

ARGH! MANAGER BLANC, JUST KEEPS CHANGING WHAT HE SAID BEFORE!

AT TIMES, I'M WORRIED ABOUT THE FUTURE OF THE JAPANESE NATIONAL TEAM.

SOMETIME AGO, HE WAS THROWING A TANTRUM ABOUT WANTING TO LEARN "SOBA MAKING".

THIS DORAYAKI *IS DELI-CIOUS!*

.....

WHERE DID YOU BUY IT FROM?

IN THAT CASE, I'LL JUST CANCEL IT RIGHT?

THE NEXT MATCH THAT WE'LL SCOUT TENTATIVELY.....

IS ETU VS OSAKA THIS WEDNESDAY AT SUMIDA RIVER STADIUM

WHAT SHOULD WE DO?

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

mysscans.com
mangaread.com

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

ISN'T IT OBVIOUS THAT WE'RE GOING TO WATCH THAT MATCH?

59

PLUS

I'M INTERESTED IN HOW ETU IS GOING TO CONTAIN THEM.

ETU.....?

THERE ARE NO PLAYERS THAT WE SELECTED FROM THERE, RIGHT?

YOU JUST DON'T GET IT, DO YOU?

EHHHH!!!!?

WE HAVE TO LOOK AT HOW THE IN-FORM OSAKA PLAYS RIGHT?

mys2scans.com
winged-manga.com

TO SEE WHAT TYPE OF FOOTBALL WILL BE ON DISPLAY

I CAN'T WAIT.....

MR. TATSUMI

OKAY

THAT'S ALL

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

DOES ANYONE HAVE ANY QUESTIONS?

EVERYONE GOT THE PLAN?

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

.....

THERE'S NO RESPONSE?

EH?

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

YOUR PLAN SOUNDS INTERESTING

BUT WILL IT WORK?

BRAVO!

WELL, I THINK IT'S A REALLY BRILLIANT PLAN, TATSUMI!

YOU SOUND SHADY

HMMM..... HEY

EH? KURO-CHAN, DON'T YOU HAVE CONFIDENCE IN YOUR-SELF?

IDIOT,

OF COURSE I HAVE!!

THEY JUST WON WITH 8-0 YESTERDAY, YOU KNOW?

WHILE WE

LOST OUR PREVIOUS GAME.

.....

I CAME UP WITH THE PLAN

BELIEVING THAT IT'LL WORK.

WHETHER THE PLAN WILL WORK OR NOT DEPENDS ON YOU GUYS.

DID YOU JUST CALL THE MANAGER AN IDIOT, YOU FOOL!

EVEN IF THEY HAVE 4 FORWARDS,

WE DON'T LOSE IN NUMBERS, RIGHT?

WE HAVE 4 DEFENDERS TO DEAL WITH THEM.

mys2scans.com
winged-manga.com

ANYWAY, KURO SAID SOMETHING IMPORTANT EARLIER.

.....

I THINK IT'S THE QUALITY AND NOT THE QUANTITY THAT MATTERS THOUGH.

HE SAID THIS PLAN IS INTERESTING.

AND THAT'S THE WHOLE POINT OF IT.

AKASAKI, YOU WANT A FACE PUNCH!?

AND IF YOU GUYS FOLLOW MY PLAN, IT'LL BE AN EXCITING GAME FOR SURE.

WHETHER OR NOT YOU GUYS CAN ENJOY THE GAME!

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

WILL BE ABLE TO PLAY AT A LEVEL THAT YOU NEVER WOULD HAVE DREAMED OF.

WITH THAT, THE FANS WILL GET ROUSED UP.

AND YOU'LL BE ABLE TO PLAY BETTER THAN USUAL.

THAT'S WHEN YOU

WM
mys2scans.com
ed-manga.com

RESULTING IN US BEATING THE UNBEATEN OSAKA GUNNERS FOR THE FIRST TIME.

SEE! IT'S INTERESTING RIGHT?

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

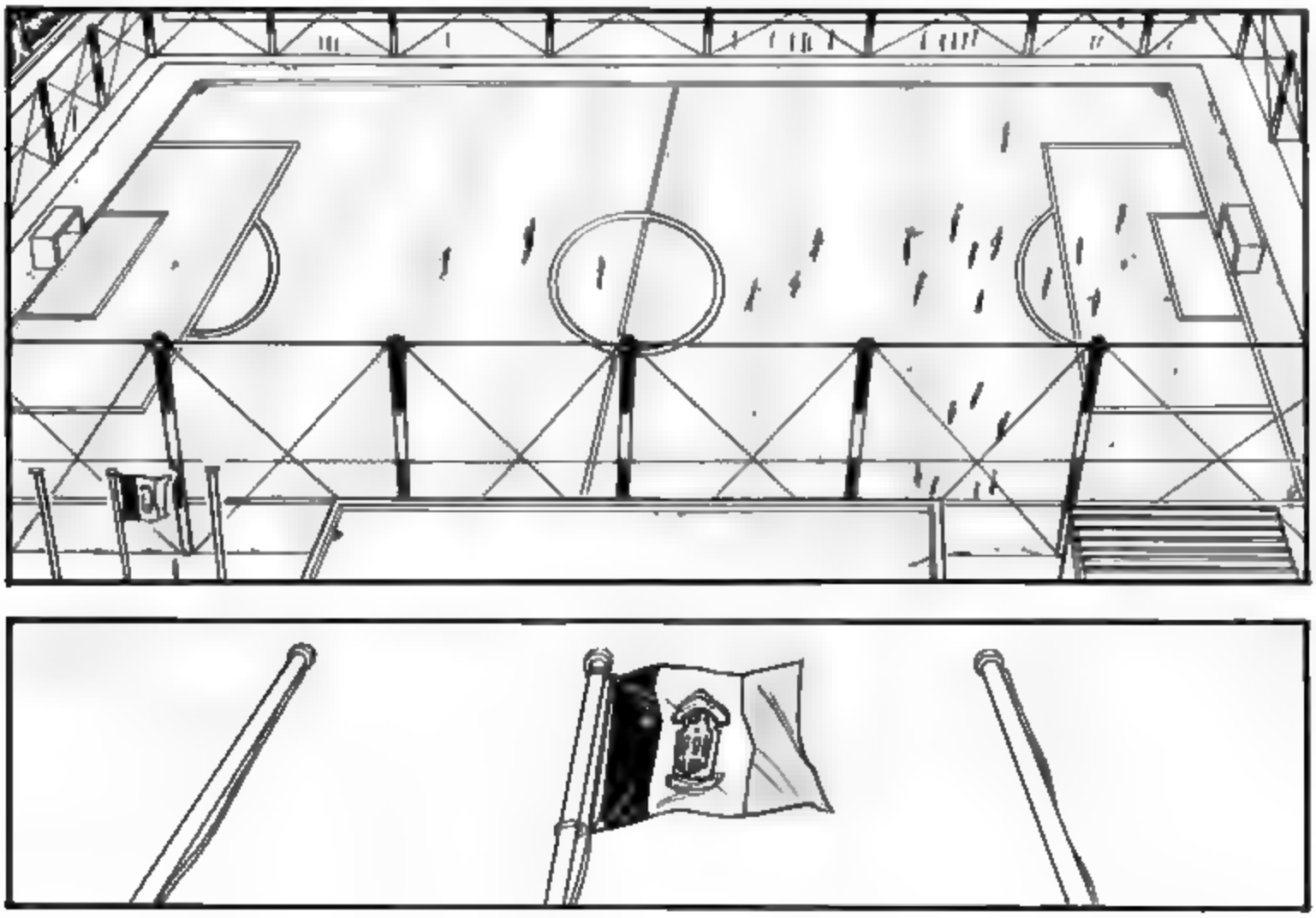
WE'RE START-ING!

AND TO WIN, WE'LL BE TRAINING HARD TO ENGRAVE THAT INTO YOUR BODY AND SOUL.

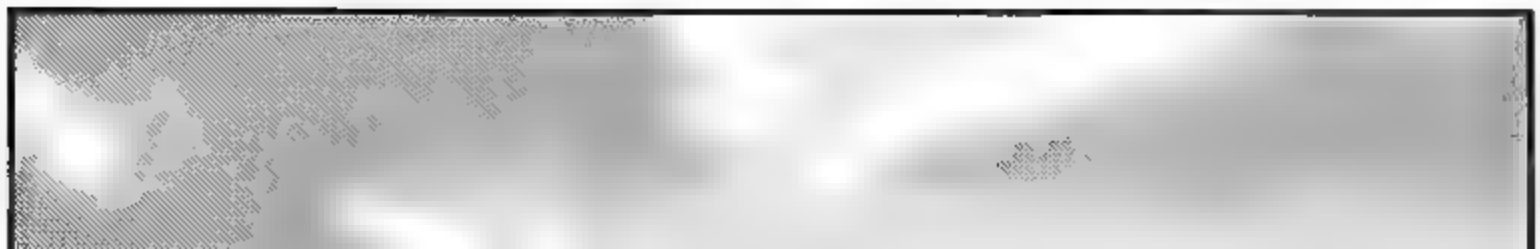
WHOA !!!

OKAY

WE'RE ALL GOOD!



WM
mys2scans.com
winged-manga.com



JDU
ETU

JF LEAGUE JAPAN DIVISION 1
第10節
EAST TOKYO UNITED
vs
OSAKA
GUNNERS

TOKYO

LET'S BEAT OSAKA!!

YEAAHHH! I'M ALL POWERED UP!!

TODAY'S NOT GOING TO BE EASY.

BUT KOUTA

.....

WHOA!

... HEY! JOIN ME! DOING THIS ALONE IS EMBAR-RASSING!

HAR?

ETU'S DEFENSE WILL BE ABLE TO STOP THEM, KOUTA?

DO YOU THINK THAT

OSAKA HAS 4 NATIONAL REPRE-SENTATIVES

AND THEIR FAMED OFFENSIVE QUARTET TOO!

CERTA-
INLY

HMMM
.

SEE?

LOOK AT
THIS!
HE'S
HERE!
YOSHIO!!

!!!

DOWA
AHH!!

!

ゴゴゴ

CAN WE SHAKE YOUR HAND?

MANAGER OF THE NATIONAL TEAM

AN AUTO-GRAPH, PLEASE!

IT IS REAL OR NOT?

EH? BLANC?

IT'S BLANC, BLANC!!

BLANC BLANC..

AH, SUCH CUTE CHILDREN RUNNING AROUND LIKE THAT.

WE SHOULD GO THERE AND GIVE THEM MY AUTOGRAPH.

EEEE? BUT MY POPULARITY WILL DROP IF I DO THAT!

IT'LL BE ALRIGHT

THERE'LL BE ANOTHER CHANCE FOR THAT!

WE....WE CAN'T, MANAGER

PLUS WE'RE IN A RUSH!!

WE'LL CAUSE AN UPROAR HERE.

mys2scans.com
wiredbanda.com

HEY HEY, BLANC!

STOP SELECTING OUR PLAYERS FOR NATIONAL DUTIES.

!!

IT'S A HINDRANCE TO THE TEAM!

WAIT UP

AH! MR.BLANC IS LEAVING

SORRY ABOUT THAT, THIS UNCLE IS TO BLAME FOR IT!

.....

BUT I FEEL JEALOUS SINCE THEY ARE AT LEAST ABLE TO SAY THAT

WA! OSAKA'S SUPPO-RTERS ARE SCARY .....

HEY BLANC, ARE YOU EVEN LIST-ENING!

WHAT IF THEY GOT INJURED DURING THEIR DUTY!?

.....

WE MIGHT JUST HAVE....

IF AN ETU PLAYER IS ABLE TO IMPRESS HIM,

YES ...

BUT SINCE MR.BLANC CAME TO WATCH TODAY'S GAME,

HEY,

NATIONAL REPRESENTATIVES FROM ETU!

LET'S GIVE IT OUR ALL SUPPORTING TODAY!

SUDDENLY I FEEL SO EXCITED ABOUT THIS MATCH!

WAHHH!

HEY, DO YOU KNOW WHERE MY JACKET IS?

EH!? I DON'T?

THAT'S WEIRD, WHERE DID I LEAVE IT?

!

.....IF NOT.....

LET'S BEAT OSAKA!!

DO YOUR BEST, ETU!!

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

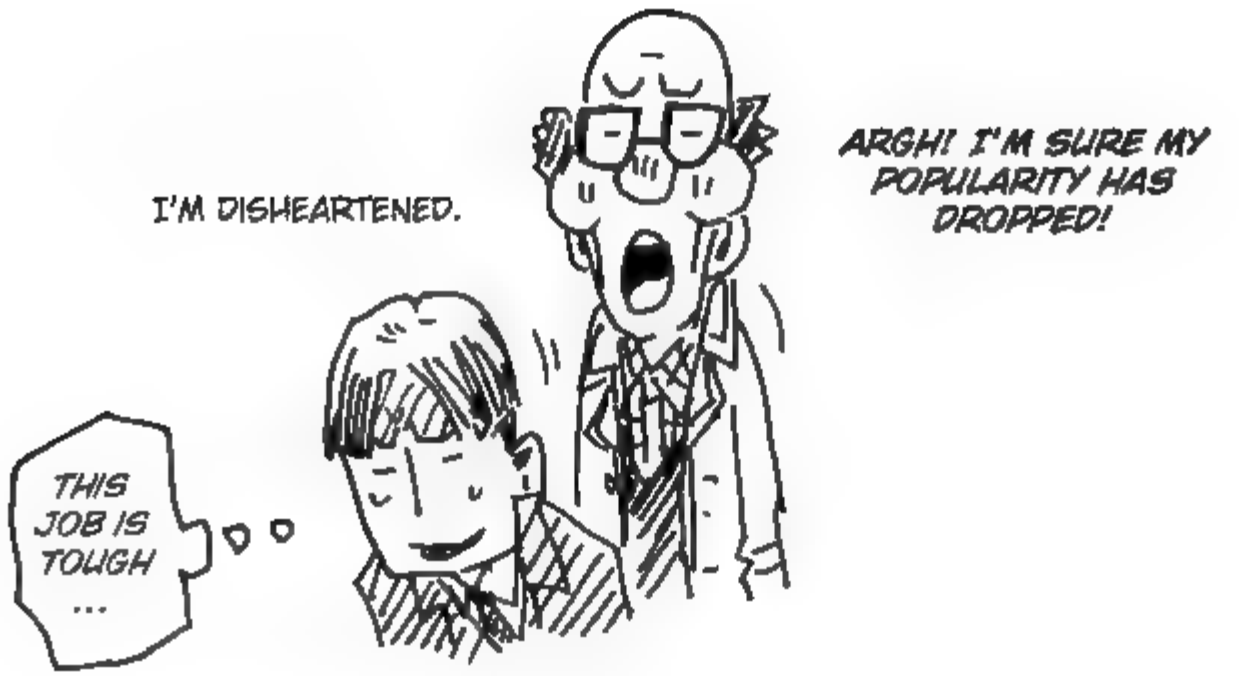
REALLY, IT HAS BEEN A LONG TIME,

TAKESHI TATSUMI

HELLO

#59 end

WM
mys2scans.com
winged-manga.com



GIANT KILLING
(created by
Masaya
Tsunamoto)

Chapter 59

scanlated by
s2scans

Download this
chapter @
mys2scans.com

Editors: Amargus123
Darkside
Translator: dingmajiao
Proofer: Satinel
Quality Check: dingmajiao,
Yoona

PLEASE PURCHASE THE VOLUMES
OF THIS SERIES WHEN THEY ARE
OUT IN YOUR AREA.

REALLY, IT HAS BEEN A LONG TIME,

TAKESHI TATSUMI

...

#60

mys2scans.com
winged-manga.com

HELLO

DULFER

60

mangá manga

MANAGER, WHICH ROOM WOULD YOU PREFER?

MANA-GER BLANC
WHERE WOULD YOU LIKE TO WATCH THIS GAME FROM?
THE VIP ROOM AND THE BROADCAST ROOMS ARE AVAILABLE
EAST TOKYO

WAAAAHHHHH!!!!

UEDO

EAST TOKYO UNITED

LOOK IN FRONT OF YOU!

THE MANAGERS ARE EXCHANGING HEATED LOOKS EVEN BEFORE THE GAME STARTS!

WHAT'S WRONG, MR. BLANC?!

KEEP YOUR VOICES DOWN! WHAT IF THEY FOUND OUT ABOUT US?!

EVEN THOUGH IT MIGHT SEEM LIKE A NORMAL CONVERSATION

DEEP DOWN, THEY'RE TRYING TO GET ONE OVER ON EACH OTHER.

I WONDER WHO WILL TAKE THE INITIATIVE FIRST!

ゴニョ
ゴニョ

AH, I'M SORRY, WE'LL BE WATCHING FROM OVER HERE FOR A WHILE.
FUFUFU...
THE BATTLE HAS ALREADY BEGUN

HOW CONFIDENT ARE YOU REGARDING THIS MATCH?
SO HOW WAS IT, MANAGER TATSUMI?

IT'S NOT LIKE I DON'T HAVE...

WELL

THAT KIND OF FEELING..

!!

OKAY... OKAY...

...IN ANY CASE, HE DOESN'T WANT TO TELL ME, HUH...

YOU SEEM TO BE TRYING YOUR BEST, BUT

AHH!! YOU DON'T HAVE TO TRANSLATE THAT TOO, SONODA-KUN!!

HE'S TRYING HIS BEST,

BUT I CAN STILL SOMEWHAT SEE HIS LACK OF CONFIDENCE

WELL,

THEN IS IT OKAY IF I ASK A QUESTION MYSELF?

DULFER

YOU'RE FROM THE NETHERLANDS RIGHT?

!!

THAT WAS CLOSE, MY DEAR SONODA!

SORRY ABOUT THAT

.....

IS IT TRUE THAT

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

mys2scans.com
winged-manga.com

THERE ARE MORE BICYCLES THAN PEOPLE LIVING IN THE NETHERLANDS?

ドーン

!!!

.....

WHA...

!!!

THIS GUY IS...

DOESN'T HE HAVE ANY FIGHTING SPIRIT OR WHAT?

.....

IT'S NOT SO IMPORTANT THAT IT NEEDS TO BE TRANSLATED

WH...WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?!

SUCH A CAREFREE [illegible]

TO BE IN SUCH A MOOD BEFORE SUCH AN EXCITING MATCH...

WELL, SINCE THE KICKOFF TIME IS APPROACHING

I GUESS WE'LL HAVE TO PUT THIS CONVERSATION ASIDE FOR ANOTHER TIME...

YOU ARE RIGHT.

OKAY

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

MAY THE BEST TEAM WIN.

mys2scans.com
winged-manga.com

MAKE SURE YOU GUYS WARM UP PROPERLY!

HEY HEY!

MAKE SURE YOU WARM UP PROPERLY TO PREVENT ANY INJURIES!

IT'LL GET COLDER LATER AT NIGHT.

I'VE A FEELING IT'LL BE MY DAY TODAY.

UUUUU. MY BODY FEELS LIGHT!

FUUU

I'VE SCORED 4 GOALS WHILE YOU ONLY SCORED 3 THIS SEASON!!

WHICH MEANS I'M MORE CLINICAL THAN YOU!!

ガシッ

HOW ABOUT THIS, SHIMU-SAN, I SCORE LOTS OF GOALS

AND YOU PASS ME THE BALL?

HEY! WHAT DID YOU JUST SAY, KATA?!

WHAT! YOU STINGY LITTLE BOY!

YOU! DID YOU FORGET I ASSISTED ON YOUR GOAL?!

WELL, STOP FIGHTING YOU TWO.

ｶﾞｼｯ

SO YOU KNOW WHAT TO DO RIGHT, SHIMU-SAN

IF YOU PASS ME THE BALL, YOU'LL BE CREDITED WITH MORE ASSISTS.

WHAT! HATAKE! DUMB ASS!

I KNOW THAT YOU TWO ARE TRYING TO HELP ME IMPROVE MY SKILLS

I KNOW THAT...

IT'S OKAY

OI, HAUER!

I'LL BE EXPECTING YOUR KNOCK DOWNS.

AS USUAL, YOU DON'T GET WHAT WE MEANT! SHIMU-SAN

NOBODY SAID THAT!

HMM?

WM
m2s2scans.com
anga.com

AHH..HE'S TIDYING HIS HAIR AGAIN!

I TOLD YOU IT DOESN'T LOOK GOOD WITH THAT RUSTIC FACE OF YOURS.

HALIER, I WAS LYING! IT'S A LIE!

AH SHIT, HE SOME-WHAT UNDER-STOOD!

THOSE GUYS ARE JUST FINE LIKE THAT.

THE KANSAI DUO ARE SO NOISY TODAY, LIKE ALWAYS.

SO PASS ME THE BALL, OKAY!

.....

.....

mys2scans.com
winged-manga.com

ON THE OTHER HAND,

YOU MAY BE JUST FINE TOO IN THAT QUIET WAY, KUBOTA.

SO?

AH...I GUESS

SO?

AH...I GUESS...

YOU SHOULD BE SAYING SOMETHING MORE INTERESTING

BORING!!

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

SO YOU ARE READY TO KICK SOME BUTT?

GENTLEMEN

WE CAME

HERE WITH THE SOLE MOVTIVE OF GOING BACK VICTORIOUS!

AH!! THERE HE IS!!

TATSUMI-SAN, WE FOUND YOUR JACKET!

!

PAKKA FOUND IT IN THE WASH ROOM.

PAKKA GOES TO THE WASH ROOM?

.....

AH! I SEE!

KAPPA NEEDS WATER, RIGHT?

JUST WHERE DID YOU GO?

DURING SUCH CRUCIAL TIMES

HUH?

TL NOTE: PAKKA IS THE NAME OF ETU'S MASCOT AND HE'S A KAPPA WHICH IS A TYPE OF WATER SPRITE FOUND IN JAPANESE FOLKLORE

ER... HIS FACE WAS SO FULL OF CONFIDENCE

THAT'S OBVIOUS THOUGH, CONSIDERING THAT THEY ARE UNBEATEN AND LEADING IN THE LEAGUE

I WAS TALKING TO DULFER THOUGH

WHEN WAS THAT?!

EH...?

WELL, THAT'S *GOOD*, I'M A LITTLE *MORE* RELIEVED NOW.

mys2scans.com
winged-manga.com

JUDGING FROM THAT...

HE'LL PROBABLY *COME* AT US WITH HIS FAMED OFFENSIVE QUARTET.

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

AWAY

ETU IS A TEAM THAT CHANGES THEIR TACTICS TO MATCH THEIR OPPONENTS.

BEAUTIFUL STURDY FOOTBALL

NO MATTER HOW THE OPPONENT TRIES TO STOP US, WE'LL GO ALL OUT FOR THE WIN.

AND WE WILL NEVER BETRAY THE FAITH IN OUR FOOTBALL STYLE.

HOWEVER, WE'RE DIFFERENT AND WE'LL STICK TO OUR FOOTBALL STYLE THAT WE'RE SO PROUD OF.

WE WILL

PLAY OUR BEAUTIFUL ATTACKING FOOTBALL

AND OVERWHELM
OUR OPPONENTS
WITH IT.

#60 end

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

AND ALL THIS IS BEING TRANSLATED BY SONODA-KUN.

GIANT KILLING
(created by
Masaya
Tsunamoto)

Chapter 60

scanlated by
s2scans

Download this
chapter @
mys2scans.com

Editors: Amargus123
gomugomuking, Yoona
Translator: dingmajiao
Proofer: Satinel
Quality Check: dingmajiao,
Yoona

PLEASE PURCHASE THE VOLUMES
OF THIS SERIES WHEN THEY ARE
OUT IN YOUR AREA.

#61

www.mangafox.com

#61

THE EAST TOKYO UNITED

Rallins

EAST TOKYO
EAST TOKYO
UNITED
STARTING ELEVEN
UNITED

STARTING LINE-UP

YAMA

OSAKA

WM
mys2scans.com
winged

NUMBER 1, MIDORIKAWA HIROSH!!

ミドリ…

GOAL-KEEPER...

GK

1

EAST TOKYO

緑川 宏

HIROSHI MIDORIKAWA

ED

K

NUMBER 3, SUGIE YUUSAKU!!

スギエ…

DEF-ENDER..

3

YUSAKI

NUMBER 2, KURODA KAZUKI!

クロダ…

WHOA!!

KURO-DA!!

DEFE-NDER..

2

NUMBER 22, ISHIHAMA OSAMU!!

イシハマ…!

DEF-ENDER.

22

石浜 修

OSAMU ISHIHAMA

NUMBER 16, KIYOKAWA KAZUM.!

キヨカワ!

DE-FENDER..

16

DF

清川 和巳

KAZUMI KIYOKAWA

NUMBER 6, MURAKOSHI SHIGEYUKI!!

MID-FIELDER

6

村越 茂幸

SHIGEYUKI MURAKOS

ドドドン

ムラコシ!

ETU!! WE ARE COUNTING ON YOU, MR. ETU!!

YAHOOO!!

NUMBER 10, LUIS. YOSHIDA!!

MID-FIELDER

ETU

ドドドン

王子!

MID-FIELDER

7

椿 大

DAISUKE TS

NUMBER 7, TSUBAKI DAISUKE!!

ドドドン

大!

NUMBER 15, AKASAKI RYOU!!

MID-FIELDER

15

赤崎 遼

RYO AKASAKI

ドドドドド

YAMA

WOAH! GINO'S PLAYING TODAY!

.....

IT'S CURIOUS THAT GINO HAS FANS FROM ALL OVER THE WORLD ..

GINO!!

NUMBER 20, SERA KYOUHEI!!

STRI-KER

20

世良 恭平

KYOHEI SERA

ドドドドド

Ben Jam

NUMBER 11

STRI-KER

TANBA WON'T BE PLAY-ING TODAY?

IT'S SERA!

ETU

TWO STRIKERS!?

THAT TATSUMI ...

NATSUKI YOUTAROU!

YOTARO NATS

WITH OFFENSE TOO!?

HE INTENDS TO MATCH UP OSAKA'S OFFENSE

THE MANAGER,

TATSUMI TAKESHI!!

TAKESHI TATSUMI

OH, I SEE

mys2scans.com
winged-manga.com

MR. TATSUMI

THAT'S HOW YOU'LL LINE UP YOUR TEAM.

THEY CAN COPE WITH OSAKA'S OFFENSIVE THREAT.

I WOND-ER IF

OH!

THEY ARE COMING OUT!

Tap

Tap

I'M SURE THEY HAVE A PLAN, BUT LOOKING AT THEIR LINE UP IN DEFENSE,

ETU PRAC-TICES

FOR THE PAST 2 DAYS WERE OFF LIMITS TO THE PUBLIC.

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

mys2scans.com
winged-manga.com

mys2scans.com
winged-manga.com

THESE TWO MANAGERS ARE MAKING...

SUCH INTENSE FACIAL EXPRESSIONS

Canon

THIS GAME JUST MIGHT

TURN OUT TO BE A SPECTACULAR ONE.

アアアア

SMASH....

Rolling

ETU

JETB

FOCUS!

WE'LL BE DEMOLISHED IN ONE SHOT IF WE LOSE OUR FOCUS.

OKAY OKAY

REMEMBER GUYS, COMMUNICATION!

I...I GOT IT!!

STAY CLOSE TO KATAYAMA AND HATAKE, BOTH OF YOU!

...

WHAT DO YOU MEAN, "TODAY?"

MAYBE

I'LL BE MORE ENTHUSIASTIC TODAY

WOW ...

THE DEFENDERS ARE REALLY UP TO IT TODAY, AREN'T THEY?

GYAAA!

I'M CALMING DOWN.....

OKAY

HUU UUU

.....

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

THOUGH IT'S A LITTLE BIT SCARY.

I'LL DO IT, I'LL DO IT

SERA'S REALLY HYPED UP FOR THE GAME

.....

I'LL DO IT!

I'LL DO IT, I'LL DO IT

ドオオオオン

……

11

WM

WM
mrs2scans.com

UNLIKE NATSUKI,

WHO SEEMS NERVOUS...

WE'VE DONE WHAT WE NEED TO DO

ALL THAT'S LEFT IS TO SHOW IT ON THE FOOTBALL PITCH

LISTEN UP!

LET'S BEAT OSAKA!

WOA HHH!!

LET'S GO!

GIVE IT OUR BEST!

YOSHAA!!

mys2scans.com
winged-manga.com

WATCH CARE-FULLY

.....

DON'T LOSE TO THEM IN TERMS OF ENERGY!

ONCE THESE 90 MINUTES ARE UP,

I'LL KNOCK YOU INTO NEXT WEEK!

mys2scans.com
winged-manga.com

WHERE DO YOU THINK THIS IS!?

THIS IS WHERE YOUR WINNING STREAK ENDS!!

YOU'LL BE CRYING ALL THE WAY HOME!!

ETU

ETU

ドドド

ドドド

アアア

ド

KUBO-TA!!

……

www.mysticcomics.com
winged-manga.com

TL Note: For a physical striker like Hauer who thrives on headers, a manager will usually pair a tall defender with him to prevent him from getting free headers and easy knock downs. So it was a shock to everyone when they saw Kuroda man-marking Hauer because of the distinct difference in height.

THEN THE MARKER FOR HAUER IS...

SUGIE'S MARKING KUBOTA!?

PHILIP

.....

WHAT ARE YOU LOOKING AT?

.....

61 end

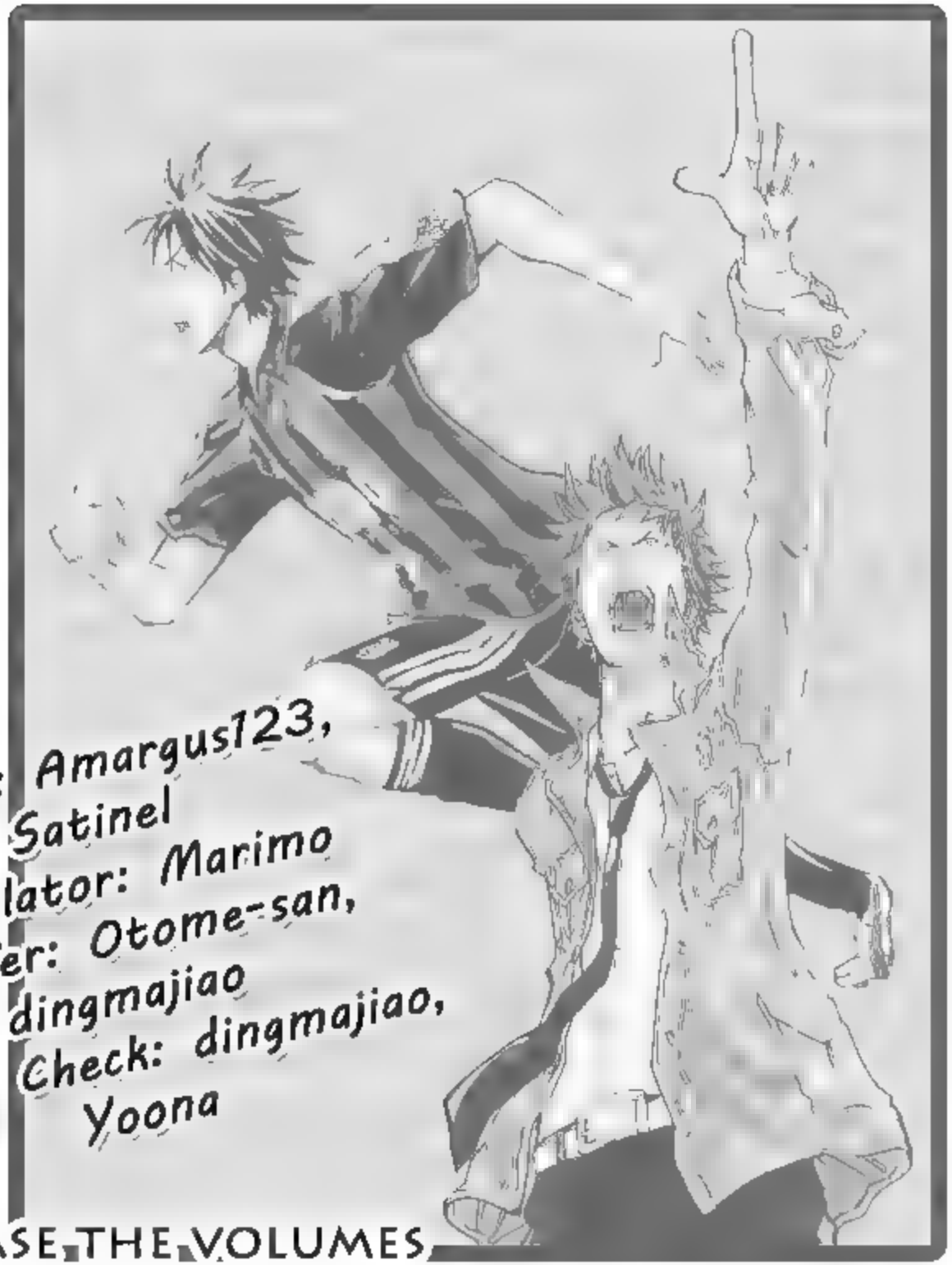
mys2scans.com
winged-manga.com

GIANT KILLING
(created by
Masaya
Tsunamoto)

Chapter 61

scanlated by
s2scans

Download this
chapter @
mys2scans.com



Editors: Amargus123,
Satinel

Translator: Marimo

Proofer: Otome-san,
dingmajiao

Quality Check: dingmajiao,
Yoona

PLEASE PURCHASE THE VOLUMES
OF THIS SERIES WHEN THEY ARE
OUT IN YOUR AREA.

WHAT'S THIS?

THIS IS NOT WHAT THE COACH SAID

ETU

#62

SHOULDN'T NUMBER 3 BE MARKING ME?

10

BUT WHY.....

IS THIS.....

ドドド

RUDE LOOKING SHORTY.....

#62

HAR?

WHAT ARE YOU LOOKING AT?

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

THE DIFFERENCE IN HEIGHT IS TOO EXTREME!

IS IT ALRIGHT TO LEAVE THE MARKING OF HAUER UP TO KURODA?

HEY HEY!

OR RATHER, WHAT'S WITH HIS SHARP HEAR-ING?

TELLING THE SUPPORT-ERS TO SHUT UP .....

JUST WATCH AND LEARN

YOU GUYS, SHUT UP!

OR RATHER, THAT BEAST HAS ME FIRED UP!

THERE'S JUST 20CM OF HEIGHT DIFFERENCE, WHAT'S ALL THE FUSS ABOUT?

0 - 0

PFFT

mys2scan...com
winged-manga.com

SUGIE ON KUBOTA.....
KURODA ON HAUER, HUH?

A RATHER BOLD MATCH UP FROM TATSUMI.

.....

WHAT A STRANGE PAIRING.

IT DOESN'T MATTER

NO NEED TO BE SHOCKED BY IT, SHIMURA

SHOW THEM THE HUGE GAP IN THE MISMATCH.

manys2scans.com
windscanga.com

ホホホ

STILL HAVE TO PLAY IT FORWARD

!!

AS EXPECTED, HE'S GOOD AT HOLDING THE BALL UP.

OVER HERE, HAUER!

ARGH!

オアアア

AS IF I COULD STAND LOSING ONE-ON-ONE

AS A WING-BACK!

KI-YOKAWA, DON'T LET HIM PAST YOU!

THIS GUY IS FASTER THAN I THOUGHT .....

HOWEVER .....

WHAT?

!!

WM
mh52scans.com
winged-hat.com

HE GETS TRICKED BY FEINTS TOO EASILY!

HEY! KUBOTA!!

AH...

LET'S SEE...

I WON'T LET YOU DO AS YOU PLEASE!!

HE'S THE BEST OPTION

MOTOWN

!!!

100 STYLE

IT'S HATAKE!!!

WM
mys2scans.com
winged-manga.com

THAT WAS CLOSE!!

...

IT'S OVER THE BAR!!

OI, HATAKE!

DAMN

.....

オ オ

I'M THE ACE, SO I TOOK THAT SHOT!

STOP BEING A SOUR GRAPE, AIRHEAD!

WHY DID YOU TAKE THAT SHOT, YOU IDIOT!

WHAT THE HELL ARE YOU THINK-ING?

T...

WANT TO FIGHT, IDIOT!?

WHO DID YOU SAY WAS THE ACE!?

WM
mys2scans.com
winter-manga.com

YEAH

I WONDER IF WE'LL BE ALRIGHT...

THEY NEARLY FINISHED THE ENTIRE MOVE, DIDN'T THEY...

N...NO

I AM CONFIDENT

BE CONFI-DENT

M.. MANAGER!

I THOUGHT THAT WITH 1 DAY OF REST,

WE'LL BE MUCH MORE COMPOSED WHEN ENTERING THE GAME...

THAT WAS DEFINITELY

VERY DANGEROUS.

mys2scans.com
winged-mat

adidas

HOWEVER, AS EXPECTED, THE WINNING TEAM

IS DEPENDING ON THEIR RICH VEIN OF FORM, AREN'T THEY?

7 7 7 7 7

ドン

AH, MY BAD

.....

I'VE GOT TO READ THE SITUATION

AND REACT ONE STEP FASTER THAN HIM.

DAMN

THAT BIG TALL FREAK ...

IF I PLAY LIKE I USUALLY DO, THEY'LL KEEP ON BREAKING THROUGH OUR DEFENCE.

WHAT DID YOU SAY?

HUH?

DON'T YOU UNDERSTAND?

HEY YOU,

JUST NOW YOU'VE BEEN WAY TOO PHYSICAL.

チラ

I'M VERY PARTICULAR WHEN IT COMES TO MY PERSONAL APPEARANCE,

SO CAN YOU NOT MESS IT UP?

AREN'T YOU A PRO TOO?

THAT A PROFESSIONAL PLAYER HAS TO LOOK AFTER HIS IMAGE?

HUH?

HAVING THOUGHT OF IT,

THAT HEAD OF YOURS

IT WENT THROUGH THE LANGUAGE BARRIER, YOU ASS...

I THINK I UNDER-STOOD WHAT HE SAID...

.....

WHA...

THEN WHAT ABOUT YOU? BEING A MALE AND YET YOU WEAR THAT KIND OF UGLY HAIRSTYLE!

IT TOTALLY DOESN'T LOOK GOOD ON YOU KABUKI BOY!

TN: "KABUKI BOY" REFERS TO THE USE OF BLUE EYEBROW PENCIL IN KABUKI TO INDICATE THAT SOMEONE HAS SHAVED HIS CHEEKS

HAVING A CHAT?

OR A SQUABBLE?

SEEMS LIKE KURODA AND HAUER ARE

.....

I... I THINK I GET WHAT HE'S SAYING...

WHAT? YOU WANT TO FIGHT?

YOU JUST INSULTED ME, DIDN'T YOU!?

HE'S DEFINITELY NOT LOSING

HAHA

THAT'S OUR KURODA ...

HOW THIS MATCH GOES DEPENDS ON YOU

ESPECIALLY IN THE EARLY MINUTES OF THE GAME

OKAY, IT'S OUR TURN NOW!

LET'S CONJURE UP SOME-THING LIKE THAT TOO, ETU!

オオオ

mys2scans.com
winged-manga.com

mys2scans.com
winged-manga.com

IT'S OVER HIT!

WILL IT ROLL OUT FOR A THROW?

オオオオ

!!!

THIS GUY! THAT SPEEDY .....

WHAT A SPEEDY PAIR OF LEGS

THIS NUMBER 7, TSUBAKI HAS.

AS DISCUSSED, EXTRA ATTENTION NEEDS TO BE PAID TO HIM.

AH! THAT WAS CLOSE!

IF HE HAD GOTTEN TO THE BALL, IT WOULD HAVE BEEN A CHANCE FOR US.

SFX: PI

SFX: OT

.....

I'M SORRY BAKKI

HAHA

EVEN THOUGH HE DID MISS OUT ON THE LAST GAME DUE TO SOME DISCOMFORT ON HIS LEG

THAT GINO...

A MISPLACED PASS?

THAT'S SOME-WHAT RARE FOR HIM.

mys2scans.com
winged-manga.com

HMMM

.....

COULD IT BE THAT.....

ㄱㄱㄱㄱ

HMM

HEY, SHIMURA

I WANT THE BALL!!

I'LL BLOW HIM AWAY!

WHAT!

LIKE I'LL LOSE TO THE LIKES OF YOU!!

OOPS

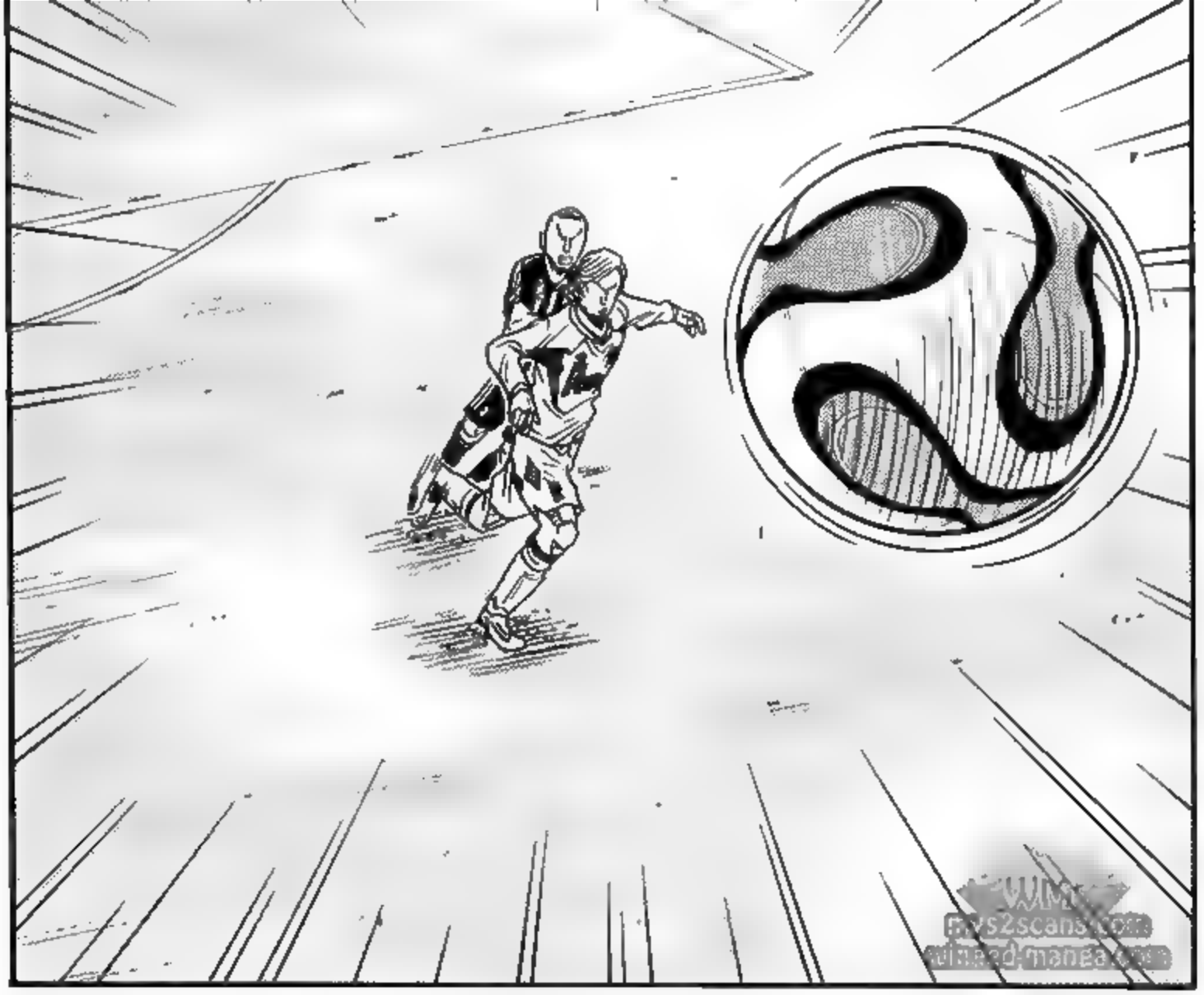
EH?

HAS HE MADE A NEW FRIEND?

TO MAKE A NEW FRIEND IN THE MIDST OF A MATCH.

BUT IT'S NOT A GOOD THING

YES! LET'S GO!!



COME AT ME!!

#62 end

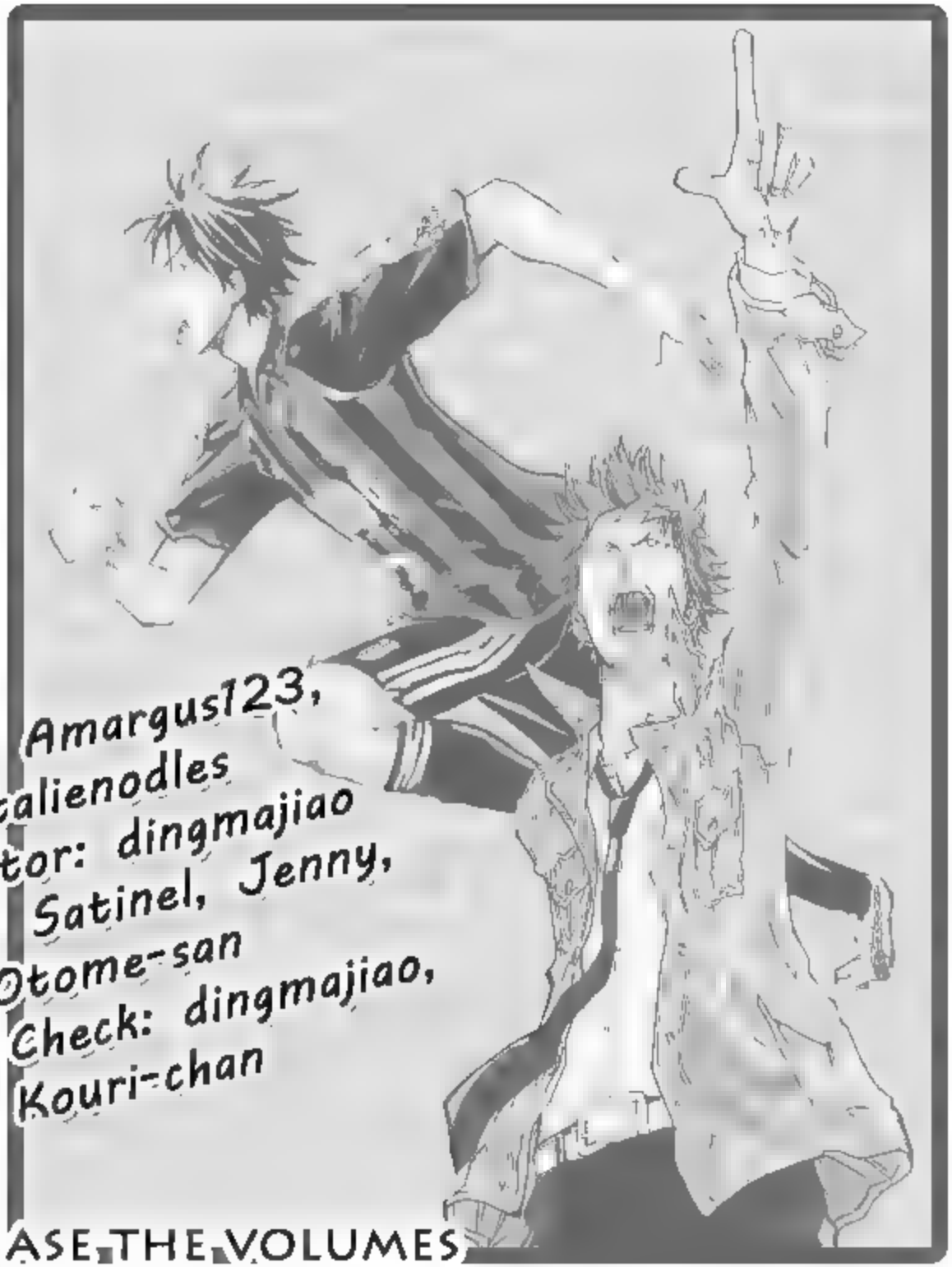
mys2scans.com
winged-manga.com

GIANT KILLING
(created by
Masaya
Tsunamoto)

Chapter 62

scanlated by
s2scans

Download this
chapter @
mys2scans.com



Editors: Amargus123,
natalienodles
Translator: dingmajiao
Proofer: Satinel, Jenny,
Otome-san
Quality Check: dingmajiao,
Kouri-chan

PLEASE PURCHASE THE VOLUMES
OF THIS SERIES WHEN THEY ARE
OUT IN YOUR AREA.

#63

HE'S IN POSITION!!

MARK YOUR MEN!

PASS IT TO ME, HAUER!

JANKILANG
#63

S2S MANGA.NET

HE'S COMING!!

KEEP YOUR COOL.

WAH! HE ACCEPTED THE CHALLENGE!!

KURODA!!

UWAAGHH!!

WOAH!!

OUCH!!

NICELY DONE, KURODA!!

THE SECOND BALL!!

HAH

SEE THAT? YOU WEIRD HEAD!!

URGHHH...

KUBO, ME!!

!!

GOOD JUDG-MENT KIYO-KAWA
I'LL PRAISE YOU FOR THAT

NICELY DONE!!
NICE DEFENSE, KIYO-KAWA!!

THIS GUY...

HEY HEY

YOUR FANCY HAIR IS ALL MESSED UP!

DID YOU GET SCARED OF US?

18 PHILIP

THIS JERK...

IT'S EXACTLY LIKE TATSUMI SAID.

HE'S BAD WITH THE BALL AT HIS FEET.

YOU SLIPPERY HEAD!!

HAH!

REFEREE!

.....

HE...

PROVOKING ME AGAIN...

HOWEVER, DEFENDING IS ALL ABOUT TIMING AND POSITIONING.

HE MIGHT BE TALLER AND HAVE A LONGER REACH,

I'LL PROVE THAT HEIGHT DOESN'T MATTER FOR A CENTERBACK.

AS LONG AS I DON'T MAKE ANY ERRORS IN THOSE, I'LL WIN THIS BATTLE!

ア

ア

I GET IT, I TOTALLY GET IT

HMMM

ア ア ア ア

ON FIRST GLANCE, IT MIGHT SEEM VERY MUSHY

BUT INSIDE IT'S ACTUALLY VERY WELL-PREPARED

WHAT THE!?

THESE DONUTS ARE REALLY DELICIOUS

YOU'RE TALKING ABOUT THE DONUTS!?

YEAH

ﾓｸﾓｸﾓｸ

HUH? JUST FOR A MERE DONUT?

I'M NOT TALKING ABOUT THE DONUT!

I'M TALKING ABOUT THIS MATCH!

I'VE BEEN WONDERING ABOUT IT FOR QUITE A LONG TIME

BLESSED WITH A MYSTERIOUS CHARM.

S2S MANGA.COM

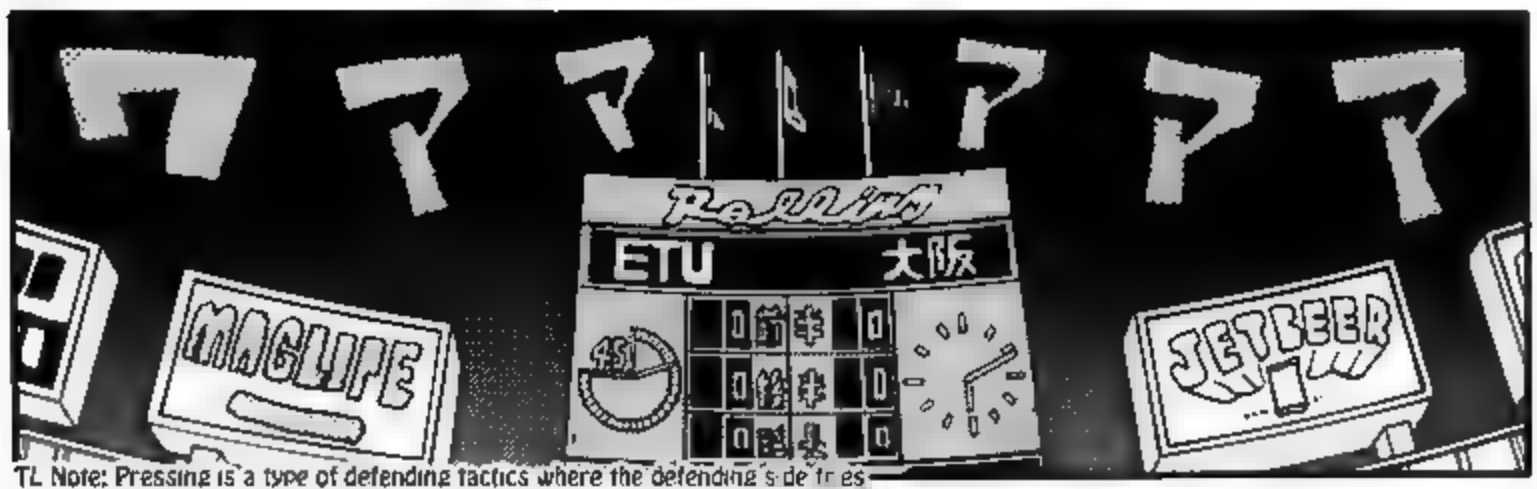
HIM, THAT GUY!

THAT OSAKA PLAYER!

I CAN'T...

UNDER-STAND HIM

WHAT I'M TALKING ABOUT IS



TL Note: Pressing is a type of defending tactics where the defending side tries to stay very close to the opponent to prevent them from having time on the ball.

WE'RE DOING GOOD

NICE PRESSING, MURA-KOSHI!!

S2S

WHA...

WITH THIS, WE'LL BE ABLE TO SLOWLY GET OUR GAME GOING.

PHEW, SEEMS LIKE WE MANAGED TO SURVIVE THE EARLY STAGES.

WE HAVE YET TO CONTAIN THEM THE WAY WE SHOULD.

IF WE CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT,

I HOPE IT REMAINS LIKE THAT

TCH

THEY KNEW ABOUT IT AS WELL, HUH?

WE'LL EVENTUALLY FALL INTO THEIR PACE...

HMM

I THINK IT'S ABOUT TIME THAT THEY'RE DONE WITH THEIR WARM UP.

PLUS I DOUBT THAT ETU HAS FIGURED OUT OUR OFFENSIVE EITHER.

THE GAME IS IN OUR HANDS NOW.

THE TIME TO STRIKE IS

NOW!

S2S
MY-S2S.BLOGSPOT.COM

OUR PRIDEFUL FOOTBALL SPIRIT!

SHOW THEM!

AND...

OUR BEAUTIFUL AND FEROCIOUS COMPLETE DIAMOND!

TL Note: Diamond 4 is a tactic of 4-1-2-1-2 formation 4 defenders with one shielding them, 2 wingers and 1 attacking midfielder supporting 2 strikers. In the case of Osaka, it's more of a 4-1-2-1-1 diamond. Shimura plays the deep lying midfielder with his passing supported by the two Kansai wide players. Kubota drops slightly deeper into the midfield as compared to Hauer.

ア ア ア ア

10

PHILI

OH

DULFER'S GIVING OFF THAT 'I WANT YOU ALL TO ATTACK' GLANCE.

13

PHILI

OSAKA'S ATTACK WILL ALWAYS START THROUGH HIS PASSES.

SHIMU-RA...

IF I CAN SLOW HIM DOWN...

THE FOUR OF THEM FEEL THE SAME WAY AS WELL

OKAY, I GOT IT

SHIMU!!

A LOUSY PASS WILL DO.

S2S
MANGA.COM

HALI-CHAN'S HOLDING ABILITY IS TOP CLASS.

TL Note: Holding ability is the ability to hold up play and keep the ball away from the defenders while allowing wingers and midfielder to push forward.

.....!

DAMN YOU!

アアア

OVER HERE, HAUER!

ドドド

YEA-HHH!!

KATA-YAMA'S RUNNING THROUGH THE MIDDLE!

SHOW THEM OUR FISTS!!

STAY CLOSE, KIYO-KAWA!

IT'S NOT TO KATA-YAMA!!

BEHIND HIM!

UWAH!

I WON'T LET YOU!!

YOSHAA!

ONLY NOW STARTS

IT'S WEAK!

CLEAR THE BALL!

ガッ

THE FRIGHTENING PART

OF OUR FOOTBALL.

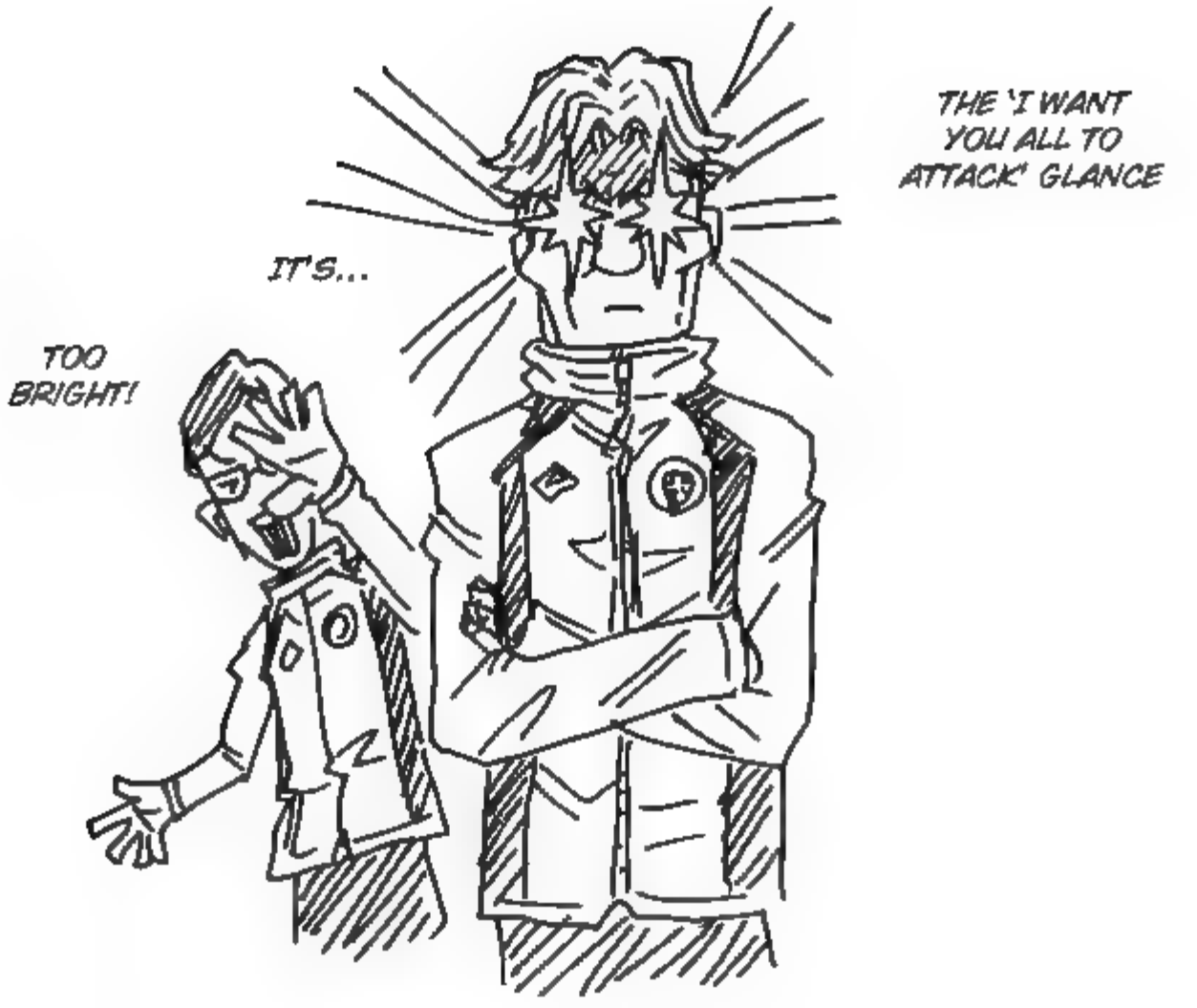
ARGHH!!

.....!!

KUBOTA GOT TO THE LOOSE BALL!

IT'S OSAKA'S BALL AGAIN!

#63 end


THE 'I WANT YOU ALL TO ATTACK' GLANCE
IT'S...
TOO BRIGHT!

GIANT KILLING
(created by
Masaya
Tsunamoto)

Chapter 63

scanlated by
s2scans

Download this
chapter @
mys2scans.com

Editors: Amargus123,
Satinel
Translator: dingmajiao
Proofer: Otome-san
Quality Check: dingmajiao,
Jenny

PLEASE PURCHASE THE VOLUMES
OF THIS SERIES WHEN THEY ARE
OUT IN YOUR AREA.

#64

IT'S OSAKA'S BALL AGAIN!

KURODA AGAIN PICKS UP THE BALL!!

64

WHAT'S WITH HIS...

CONTINUOUS MOVEMENT?

DEJ

ドド

……

……

ドドド

WAH.

ドゥ

3

UWAH !!

IT WENT THROUGH SUGIE'S LEGS!

YOU JERK!!

THIS WILL BE THE FIRST GOAL OF MY...

WATCH ME!

STOP IT!!

HE'S LOOKING TO PASS TO KATA-YAMA!

HATTRICK TODAY!!

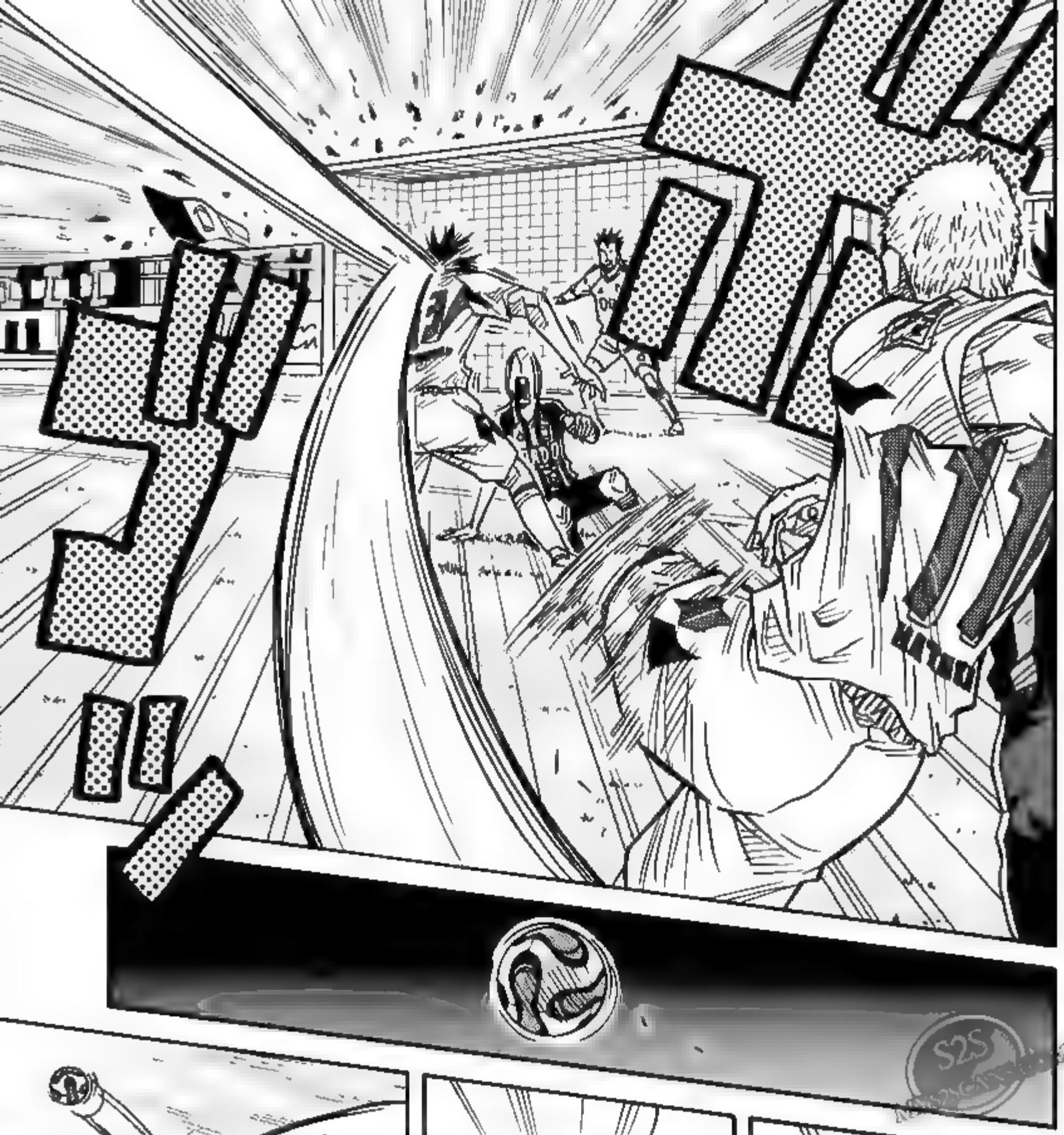
I'LL BE THE ONE WHO SCORES IT!!

NOT YOU, KATAYAMA!!

THAT WAS CLOSE!!

DOWAH!!

IT'S NOT THE END YET.

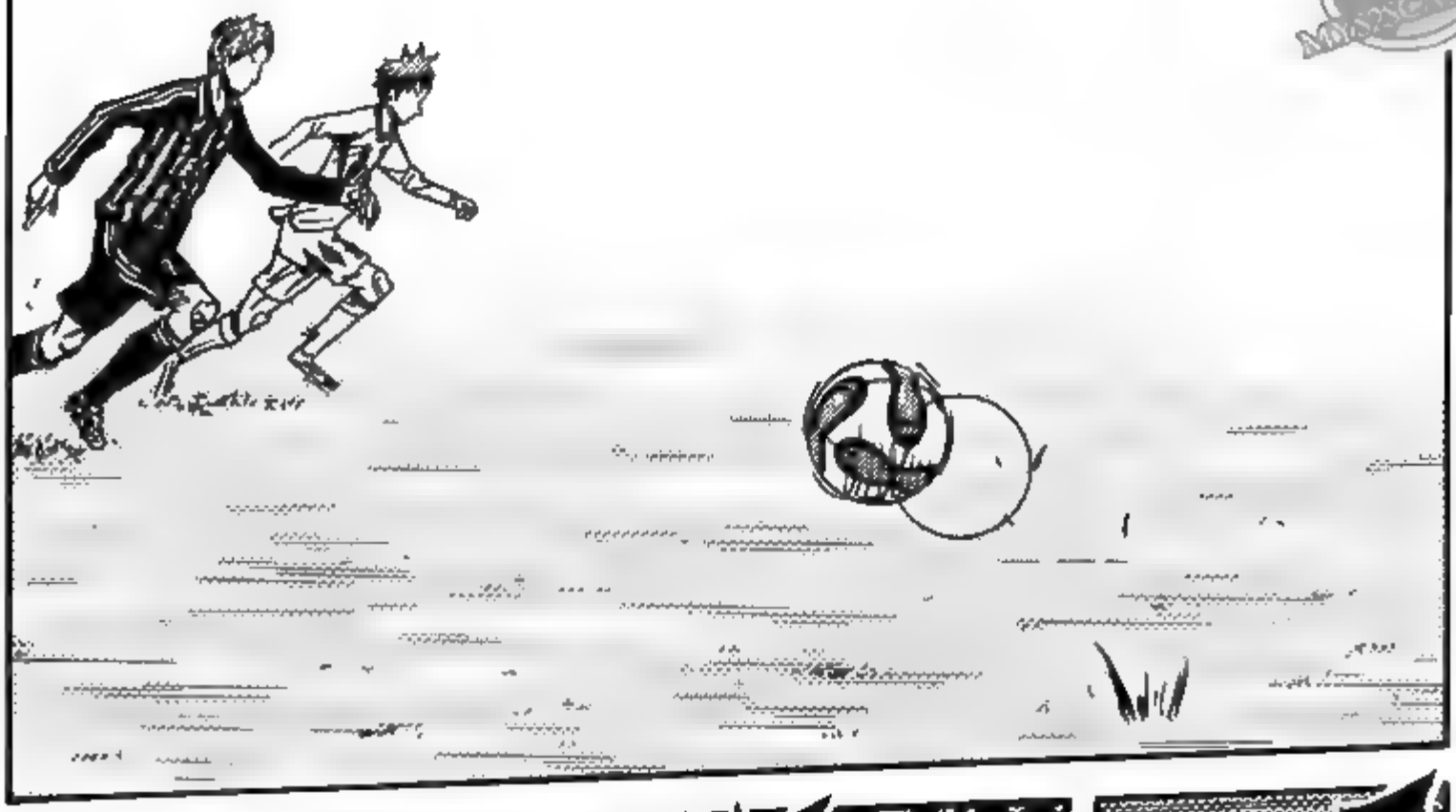


CLEAR THE BALL!! CLEAR IT!
GET IT OUT OF OUR SIDE OF THE FIELD!

ARE YOU AN IDIOT!?
THAT'S WHAT I SHOULD BE SAYING!!

OUCH !!
WHAT ARE YOU DOING!? I'M GOING TO KILL YOU, HATAKE!

S2S MANGA.COM



ドカッ

ドカッ

SUGIE

3

KUBOTA!

HEY!

HE'S GETTING TO ALL THE LOOSE BALLS!!

CLEAR IT OUT AND CALM DOWN FIRST!

HEY KUBOTA! LET ME HAVE IT!

HEY YOU, LOOKING FOR A DUEL?

OI!

LET ME HAVE IT FIRST, KUBOTAN!

WAH.

ア ア

アアアア..

U U U

U U U

RGH U U

WELL, IT'S TRUE THAT OSAKA'S ATTACK IS TERRIFYING,

.....

BUT MORE IMPORTANTLY, WE HAVE TO FIGURE OUT...

THEIR ATTACKING PATTERN AND HOW TO STOP IT.

アアア

WHAT THE HELL IS HAPPENING!?

WE'RE TOTALLY UNABLE TO GET THE BALL!!

CAN'T YOU DO SOMETHING, TATSUMI!?

S2S MANGA.COM

WE'LL HAVE OUR TURN IN THIS GAME.

THE PLAYERS ARE STILL CONCENTRATING.

OUR PLAYERS TRAINED VERY HARD FOR TODAY'S GAME, AFTER ALL.

I'M SURE WE'LL BE FINE.

ガラ

GOOD.

オオ

オオ

THAT'S RIGHT! AKASAKI!

STAY TIGHT ON HIM!

FUFU...

ETU-
ETU SURE IS CONCENTRATING AND DEFENDING PRETTY WELL.

HOWEVER,

WHAT'S MORE IMPORTANT IS...

WHETHER THEY CAN MAINTAIN IT THROUGHOUT THE GAME.

TO MAINTAIN A HIGH FOCUS,

WHEN A DEFENSE IS NOTHING MORE THAN JUST CLEARING THE BALL,

IS NEXT TO IMPOSSIBLE.

DEFENDING WAVES AND WAVES OF ATTACKS,

THAT'S RIGHT.

THE GAME WILL BE OURS TO TAKE.

ONCE THE DEFENSE IS BROKEN,

IS THE DOMINATING POSSESSION IN THE FRONT LINES.

AND THE REASON FOR OUR SUPERIOR ATTACK,

オオオ

DON'T LOSE TO HIM KURODA!

GOOD ONE!

ナナ

DAMN...

A TALL STRIKER IS THE TYPE OF OPPONENT THAT I CAN LEAST AFFORD TO LOSE TO.

FOR A CENTER-BACK LIKE ME WHO ISN'T TALL,

YOU...

NO! I'VE GOT TO CONCEN-TRATE.

THEY'RE ATTACK-ING AGAIN!

DAMN!

IF WE LOSE FOCUS, WE'LL BE UNDONE RIGHT AWAY.

NOW IF I CAN JUST FIGURE OUT THE TIMING FOR HIS TRICKS.

AND SO FAR, I'M ABLE TO KEEP PACE WITH HIM.

HOW-EVER...

THIS GUY IS TAKING ME ON WITH ONLY HIS SPEED.

I CAN'T BEAT YOU WITH JUST MY SPEED.

YOU'VE GOT A GOOD PAIR OF LEGS.

HUH?

HE'S DRIB-BLING!?

SO .....

HE GOT PAST KIYOKAWA !!

HAH.

SHIT!

YOU GOT FOOLED, IDIOT!!

THEY'LL BREAK THROUGH FROM THE MIDDLE!

DORI

DAMN

THAT IDIOT, KIYOKAWA!

DON'T LEAVE YOUR MARK!

KURODA!!

#64 end

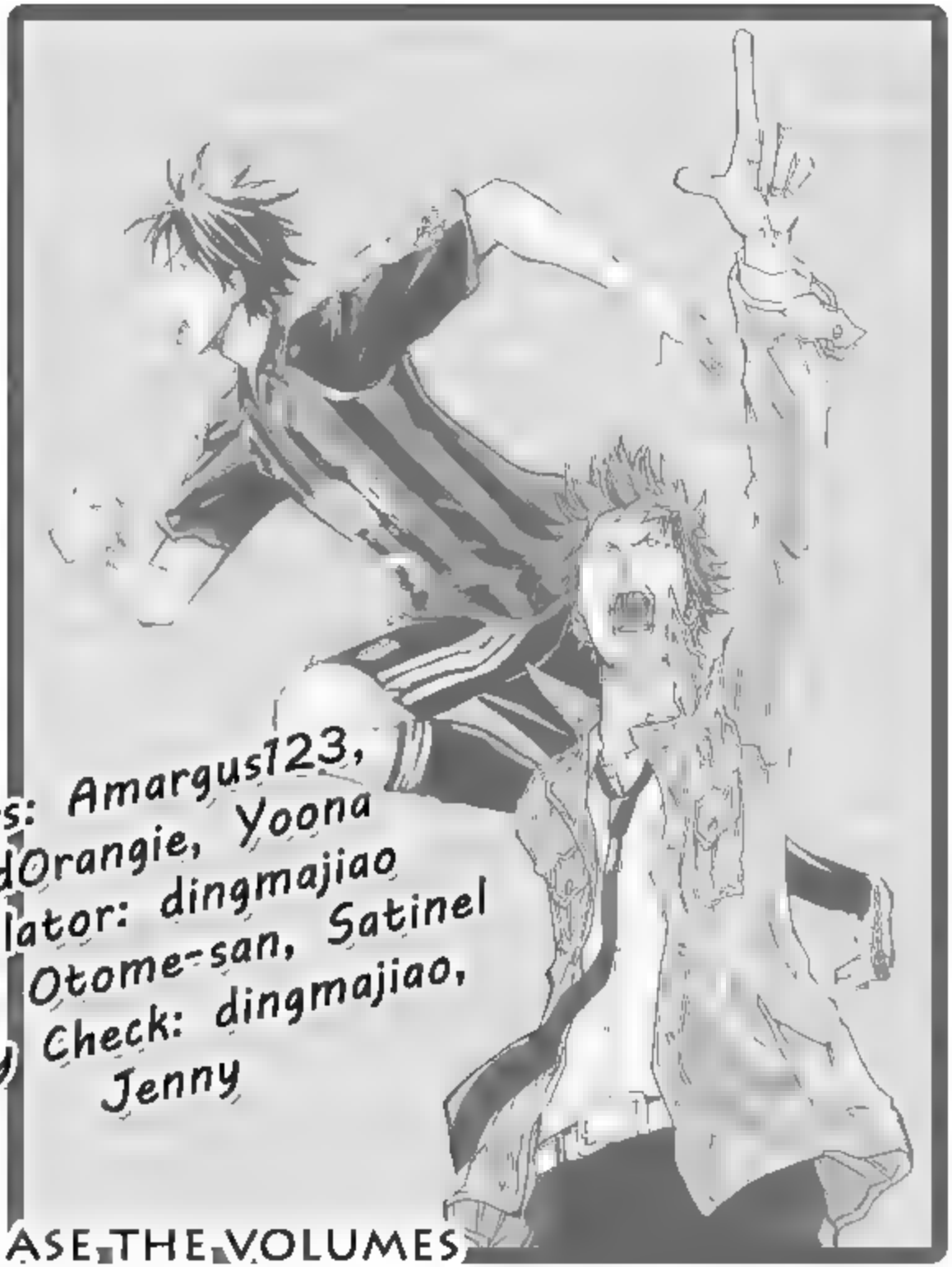
KIYOKAWA,
THAT IDIOT!
ETC

GIANT KILLING
(created by
Masaya
Tsunamoto)

Chapter 64

scanlated by
s2scans

Download this
chapter @
mys2scans.com



Editors: Amargus123,
NakedOrangie, Yoona
Translator: dingmajiao
Proofer: Otome-san, Satinel
Quality Check: dingmajiao,
Jenny

PLEASE PURCHASE THE VOLUMES
OF THIS SERIES WHEN THEY ARE
OUT IN YOUR AREA.

HERE COMES KATAYAMA

STOP HIM!!

YOU!

DON'T GET PULLED OUT! KURO!

TRY PASSING ME FIRST!!

WATCH OUT FOR HAUER!!

I'LL STOP YOU!!

!!!

S2S
MANGASCANS.COM

S2S
MY S2SCANS.COM

BRAM!!

S2S
MYS2SCANS.COM

PFT

IT'S A GOAL!!!!

OSAKA TOOK THE LEAD!!

#65

PHILIP
S2S
NICE ONE, HAUER!
THIS ASSIST IS JUST A LOAN!!
MAKE SURE YOU RETURN IT TO ME!
STOP TOUCHING MY HEAD!!
YOU'VE SCORED TODAY, SO YOU SHOULDN'T BE TAKING ANY MORE SHOTS TODAY!
YEAH! EVERY-ONE SHOULD HAVE EQUAL SCORING OPPOR-TUNITIES!
!!
YOU SHOULD BE PASS-ING THE BALL TO ME MORE TOO!
WHAT HAVE YOU BEEN DOING!?

AAH! WHAT A BEAUTIFUL GOAL!

BRILLIANT!

ゴラアアア

IT'S TOO BRILLIANT, SONODA-KUN!

I'M SO TOUCHED THAT I'M ABOUT TO CRY!

I'VE GOT THE HANDKERCHIEF READY IF YOU NEED IT, COACH DULFER.

T1. Note: In normal football matches, a team will only drop deep and defend heavily during the last 10 mins. of the 1st half. This is so as to maintain the 1 goal deficit when going into the halftime. The team will talk during halftime and allow the manager to correct the tactical mistakes.

GIVING INSTRUCTIONS TO SUGIE, HUH?

HMM

YOU WON'T BE ABLE TO EQUALISE IF YOU JUST DEFEND, YOU KNOW?

TAKESHI TATSUMI

ｱｱｱｱｱ

ｱｱｱ

S2S MANGA.COM

.....

I'M SORRY

I WON'T ALLOW HIM TO DO AS HE PLEASES AGAIN.

THAT WASN'T YOUR FAULT, KURO

YOU DID WELL.

IT'S ME... I ALLOWED KATAYAMA-SAN TO RUN BY ME, WHICH S WHY...

SEE? DIDN'T I SAY THAT TOO?

S2S
MYS2SCANS.COM

THAT IS WHY WITH KIYO-SAN AND CO, IT'S WORRYING

.....

AKA-SAKI

WE'RE NOT TALKING ABOUT WINNING ALL THE ONE-ON-ONES

BUT SIMPLY JUST TRYING TO STOP HIM A LITTLE.

IF YOU CAN DO SO, WE'LL BE ABLE TO FOLLOW UP.

IT'S ABOUT YOU BEING TOO DESPERATE.

S2S
MY S2SMANGA.COM

...

WE HAD COUNTLESS MATCHES LIKE THIS LAST YEAR TOO, RIGHT?

CONCEDING AFTER BEING DOMINATED BY THE OPPONENT'S ATTACK...

LET'S GO

LEAVE THE TALKING TO LATER

SO WHAT'S THE FUSS NOW DUE TO THIS?

COME ON, LET'S HAVE A GO AT THEM.

WH...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?

I TOTALLY CAN'T FOLLOW THIS!

WHAT KIND OF MOTIVATION IS THAT!?

.....

THEIR FACIAL EXPRESSIONS SHOW THAT THEY HAVE NOT GIVEN UP YET.

GOOD

IF YOU THINK YOU'VE ALREADY WON,

YOU'RE A JOKE, DULFER

WELL, OBVIOUSLY

WE HAVE YET TO PLAY HALF OF THE 1ST HALF YET.

WAH, ETU CONCEDED, HUH?

THIS MATCH IS TOUGH

WHAT IT MEANS WHEN ETU IS TRAILING BEHIND

FUJISAWA -SAN

I THINK YOU PROBABLY KNOW THIS TOO, RIGHT?

YES

THE CLUB'S POOR RECORD OF COMING BACK AND WIN, RIGHT?

YOU'RE TALKING ABOUT

OR RATHER,

MY VISION OF THIS TEAM IS A TEAM THAT DOESN'T POSSESS THAT ABILITY.

EVEN IF THEY DID THEIR VERY BEST, THEY CAN ONLY MANAGE TO DRAW THE GAME.

THEY DON'T HAVE THE ABILITY TO COMEBACK FROM A LOSING POSITION.

WELL, TEAMS THAT CAN'T WIN HAVE REASONS FOR WHY THEY ARE LOSING AFTER ALL.

EXPERIENCE HAS SHOWN THAT MAKING A COMEBACK FROM A LOSING POSITION IS RARE FOR THIS TEAM, SO I DON'T SEE IT HAPPENING NOW EITHER.

.....

THAT'S THE FACT OF THE TEAM THAT YOU'VE DECIDED TO FOLLOW, FUJISAWA-SAN.

AND THIS SITUATION HAS CONTINUED THIS SEASON.

ISN'T THAT WHY WE SHOULD BE BELIEVING

I KNOW ABOUT THAT BUT...

IN THE MANAGER'S ABILITY...?

オオ

NOW THEN

モニョ

モニョ

WHAT WILL YOU DO, MR.TATSUMI?

……

ア ア ア ア ア

HMM

IT'S ABOUT TIME, NATSU

OKAY!

LET'S GO, GINO!

#65 end

GIANT KILLING
(created by
Masaya
Tsunamoto)

Chapter 65

scanlated by
s2scans

Download this
chapter @
mys2scans.com

Editors: Amargus123,
Satinel

Translator: dingmajiao

Proofer: Otome-san, Satinel

Quality Check: dingmajiao,
Jenny, Yoona

PLEASE PURCHASE THE VOLUMES
OF THIS SERIES WHEN THEY ARE
OUT IN YOUR AREA.

#66

IT'S NOT FUN WATCHING US GET BEATEN TIME AND TIME AGAIN!

LET'S GO!!

PRINCE FINDS NATSUKI WITH A NICE PASS!!

LET'S RALLY TOGETHER, ETU!!

FU!!

IT'S JUST ONE GOAL

WHAT'S THE BIG DEAL ABOUT THAT!?

I'LL GET US BACK LEVEL IMME-DIATELY

SINCE I'M FEELING SOMETHING DIFFERENT ABOUT MYSELF TODAY

!!

TEAM-MATES !?

OPPOSI-TION!!

TEAM-MATES !!

S2S MANGA.COM

LET'S HIT THEM WITH A SECOND GOAL!!

YEAH, WE GOT IT BACK!!

OKAY, HERE WE GO

DAMN

YOU HELD ON TO IT FOR TOO LONG!

ARGH! WHAT ARE YOU DOING, NATSUKI!?

ゴゴゴゴ

I WON'T LET THEM CONTINUE DOMINATING THE GAME!

DON'T LET THEM BRING THE BALL UP THE PITCH!!

PFFT

ゴゴゴゴゴ

NICE INTERCEP-TION, MURAKO-SHI!!

THAT'S RIGHT! DON'T LET THEM TAKE THE INITIATIVE!!

DEDO

GINO!

SZS
MANGAS.COM

ANOTHER LONG BALL!

ANOTHER MIS-KICK?

!

I CAN'T UNDERESTIMATE HIS SPEED!!

TSUBAKI ...

HURT ME

ア ア ア

!

DAMN ...

AS I THOUGHT

.....

WELL DONE, HIRAGA-SAN!

YOSH

GINO'S PASSES ARE USUALLY FILLED WITH INTENT. HOWEVER,

TODAY HIS PASSES ARE LACKING THAT SHARP-NESS...

INJURY OR NOT,

GINO IS NOT IN HIS BEST FORM TODAY!

S2S MANGA.COM

S2S MANGA.COM

URGH !!

THE BEST WAY TO DEFEND IS TO ATTACK

HERE WAS I HOPING THAT WE COULD AT LEAST COME UP WITH A SHOT ON GOAL FROM THIS BOUT OF POSSESSION.

アア

THAT'S BECAUSE THEY'VE GOT NATIONAL REPRESENTATIVES IN THEIR MIDFIELD AND DEFENCE.

OSAKA MIGHT BE VERY OFFENSIVE-MINDED, BUT...

LEFT BACK KOMURO

CENTER BACK TERAUCHI

DEFENSIVE MIDFIELDER HIRAGA

PLAYMAKER SHIMURA

FURTHER-MORE, THEY

YOU CAN'T JUST OPEN THEM UP THROUGH SIMPLE ATTACKS.

WE'LL NEED TO BE MORE CREATIVE.

I GOT IT!!

THEY HAVE THE MOMENTUM WITH THEM.

TOOK THE LEAD IN THIS GAME...

BEAT THEM TO A PULP!!

YOSH! KEEP ATTACK-ING!!

PHI

QUICK, GET BACK INTO FORMA-TION!!

FALL BACK

THEY'LL BE LINKING UP THROUGH HAUER!!

KURODA!!

I WONDER IF YOU FEEL OKAY WITH THAT MISMATCH?

WELL

I GUESS YOU DON'T REALLY HAVE ANY CHOICE.

S2S MYMANGA.COM

S2S MANGATOON.COM

GWAHH! AS EXPECTED, IT'S HALIER AGAIN!!

DON'T LOSE OUT THIS TIME, KURODA!!

.....

BASTARD, FUN TIME'S OVER!

.....

SUCH IMPERTINENCE DESPITE HIS WEIRD HEAD...

BE PRE-PARED

TO BE HONEST, I'M...

NOT REALLY WORRIED ABOUT KURO.

AS IF I'M GOING TO GIVE AKASAKI A REASON TO BERATE ME LATER!

HALIER!

.....!!

YOU ASS!

WHOA!

ズザザザッ

URAAAA!

S2S MANGA.COM

WOAH, HE WON!

NICE CLEAR-ANCE, KURODA!

FUFU.....

YOSH!

THAT NUMBER 7 SURE

IS INTERESTING

HMM,

KUBOTA!

DAMN

THEY GOT THE SECOND BALL AGAIN!

WHEN WE LEAST WANT TO SEE HIS FACE, HUH?

HE REALLY LIKES TO APPEAR...

KUBOTA

UNLESS WE MANAGE TO CONTAIN HIM,

I CAN'T SEE US WINNING THE GAME.

#66 end

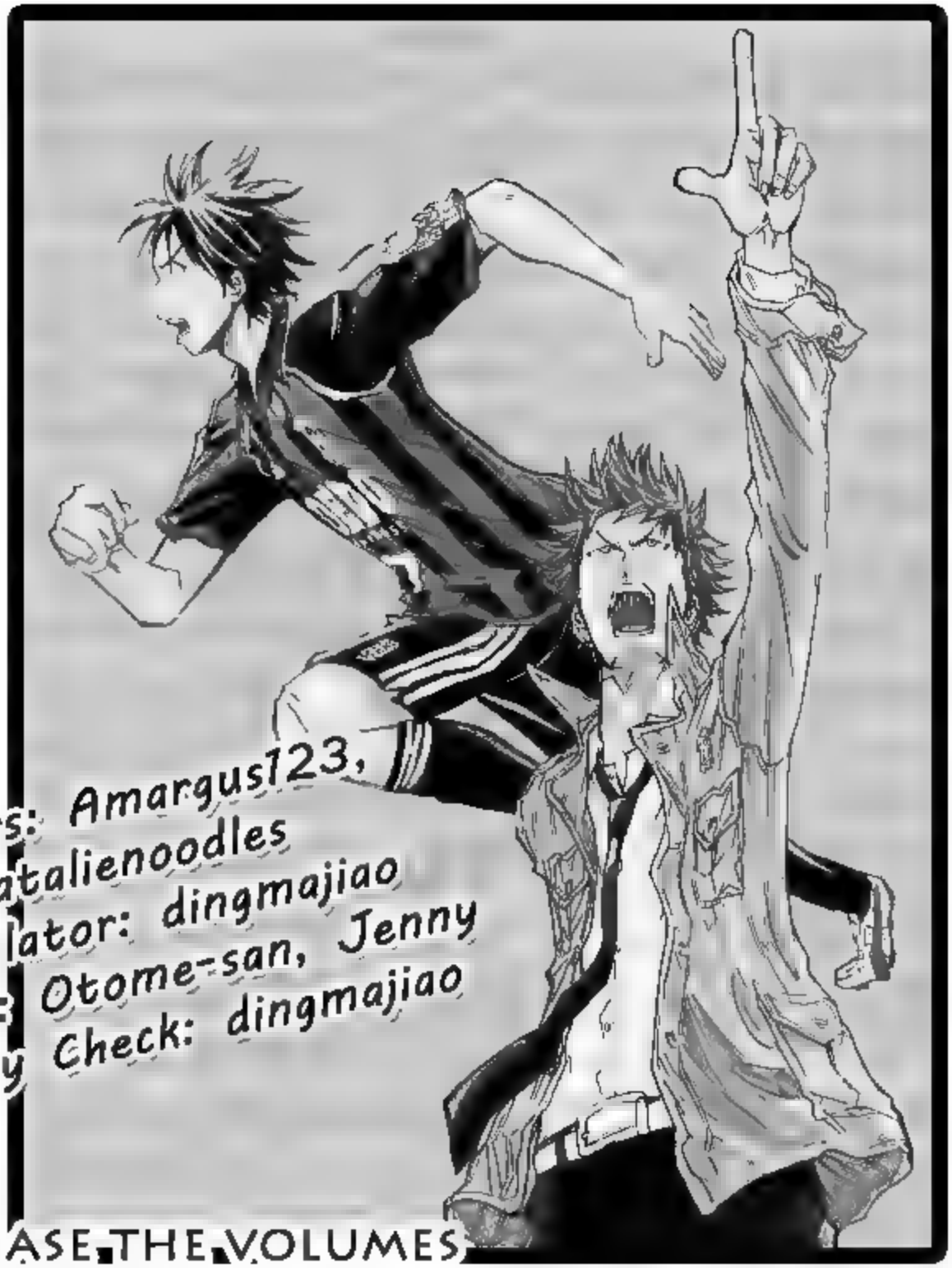
SUCH A SIMPLISTIC STYLE
BUT H... HE HAS

GIANT KILLING
(created by
Masaya
Tsunamoto)

Chapter 66

scanlated by
s2scans

Download this
chapter @
mys2scans.com



Editors: Amargus123,
natalienoodles
Translator: dingmajiao
Proofer: Otome-san, Jenny
Quality Check: dingmajiao

PLEASE PURCHASE THE VOLUMES
OF THIS SERIES WHEN THEY ARE
OUT IN YOUR AREA.

67

KLIBOTA
.....

I CAN'T LET HIM KEEP DOMINATING ALL HE WANTS ANYMORE...

AA...

HMM...

WHERE WILL IT BE?

WHERE WILL THEY COME FROM?

DON'T LET HIM PASS THE BALL!

67

A FOUL?

IT'S FAIR! THE WHISTLE HASN'T BLOWN!

IT'S UP IN THE AIR!!

I WON'T LET YOU!!

I'M GOING TO WIN THE HEADER!!

S2S MANGA.COM

GWAA! HIGH BALL!!

KURODA!!

!

!

IT'S THROU-GH!!

YES

BEHIND YOU!!
IT'S KATAYAMA!!

WHOA!

YEAH!

ZIII
THUD
GWAH!!
THAT WAS DANGER-OUS!!
WHAT A CLOSE CALL!
NICE SAVE, DORI!!
FUUU
NICE CATCH, DORI-SAN!
IT WAS BY CHANCE.
AFTER ALL, WE CAN'T KEEP LETTING THEM DOMINATE THE SECOND BALL.
IT WOULD HAVE BEEN BAD IF HE HAD CON-NECTED ON THAT!

.....

BUT THEN AGAIN...

THAT WAS A FINE PLAY, DORI.

WAH.. THE SHOCK NEARLY GAVE ME A HEART ATTACK

WHEN I SAW THAT KATAYAMA AND NOT HAUER WAS GOING TO TAKE THE SHOT.

WHAT!!

DAMN

ア ア ア ア ア ア ア

ア ア ア ア

WHAT A TROUBLE-SOME PLAYER.

HE'S EXTREMELY SHARP TODAY AS WELL.

SZS MANGAKINGDOM

OSAKA GUNNERS

7 FW Haruhiko KUBOTA

HARUHIKO KUBOTA

AT AGE 20, HE IS THE YOUNGEST PLAYER ON OSAKA'S STARTING LINEUP.

HE WAS SELECTED FOR THE JUNIOR YOUTH LEVELS, RIGHT

HOW DID HE FARE BACK THEN?

ERM..... LET ME SEE.....

HMM.....

INCIDENTALLY, HIS POSITION BACK THEN WAS

A DEFENSIVE-MINDED MIDFIELDER.

HE WAS SELECTED FOR THE JUNIOR LEVELS, BUT HE WAS MOSTLY A BACKUP.

HE DIDN'T DO ANYTHING THAT STOOD OUT.

THE MOST FEARSOME PART OF OSAKA'S ATTACK IS

THE OPPONENT'S INABILITY TO GET THE BALL BACK.

.....

OH...

FIRST, THE STRIKERS ARE HIGHLY SKILLED AT KEEPING CONTROL OF THE BALL...

SECOND, THEY CAN KEEP THE OPPONENT OFF BALANCE WITH THEIR QUICK PASSES.

THE PROBLEM IS THE LOOSE BALLS...

WHO WILL PICK UP THE SECOND BALL?

THE DEFENSE WILL START TO FALL BACK

WHICH IS WHY ATTEMPTS TO CLEAR THE BALL WILL BE LESS FORCEFUL.

AND

AND MOST OF THE TIME, IT'S OSAKA WHO PICKS IT UP.

THAT'S WHY THEY CAN ATTACK RELENTLESSLY

PICKS UP THE SECOND BALL IS...

THE PERSON WHO MOST OFTEN

HM

KUBOTA.

OSAKA

POPCORN

KUBOTA

7

10

HIS WIDE RANGE OF COVERAGE

WAS PROBABLY DEVELOPED DURING HIS TIME PLAYING AS A DEFENSIVE MIDFIELDER.

.....

THAT SCRAWNY GUY?

HIS INSIGHT AND JUDGMENT

ARE NO DOUBT TALENTS.

IF YOU CAN'T UNDERSTAND WHY HIS TALENTS

ARE ONLY BEING RECOGNIZED NOW THAT HE'S PLAYING FORWARD...

GOOD OBSERVATION, DULFER.

TO REALIZE HIS TALENTS IN THE FORWARD POSITION...

SUGI

YOU WON'T BE ABLE STOP HIM

MAGLIFE

ETU

JETBEER

SAID TO IGNORE EVERYTHING ELSE AROUND US, AND FOCUS JUST ON KUBOTA

TATSUMI-SAN

ARE HARD TO READ IF I DON'T UNDERSTAND THE SURROUND-INGS.

BUT HIS TRICKY MOVE-MENTS...

TL NOTE: WHEN A FORWARD PLAYS "IN THE HOLE," HE IS DROPPING DEEPER BETWEEN THE FRONT STRIKER AND THE MIDFIELDER, IN ORDER TO LINK UP BETWEEN THE TWO POSITIONS.

KUBOTA IS JUST A FORWARD WHO PASSES AND DICTATES THE GAME IN THE HOLE

CALM DOWN! DON'T THINK TOO MUCH!

ARGH ...

GYA! THEY'RE ATTACK-ING AGAIN!

STOP THEM!

ATTACK

I JUST NEED TO THINK ABOUT

STOPPING HIS PASSES TOWARDS THE GOAL.

HE'S REALLY DAMN NOISY!

DON'T LOOK DOWN ON US!

I'LL DEFINITELY SCORE THIS TIME AROUND!!

HAH!!

S2S MANGA KINGDOM

KIYO-SAN

!!

THIS LOOKS BAD

OOPS

HMM

IT'S KUBO-TA!!

KUBO!

THIS WAY

OKAY

I WON'T LET YOU PASS TO HAUER!

YOU STILL DON'T GET IT, SUGIE...

HERE I COME!

KUBOTA'S JOB ISN'T THAT OF A MIDFIELDER...

HE'S A FORWARD WHO SCORES GOALS.

HEY! HATAKE!

PASS TO ME!

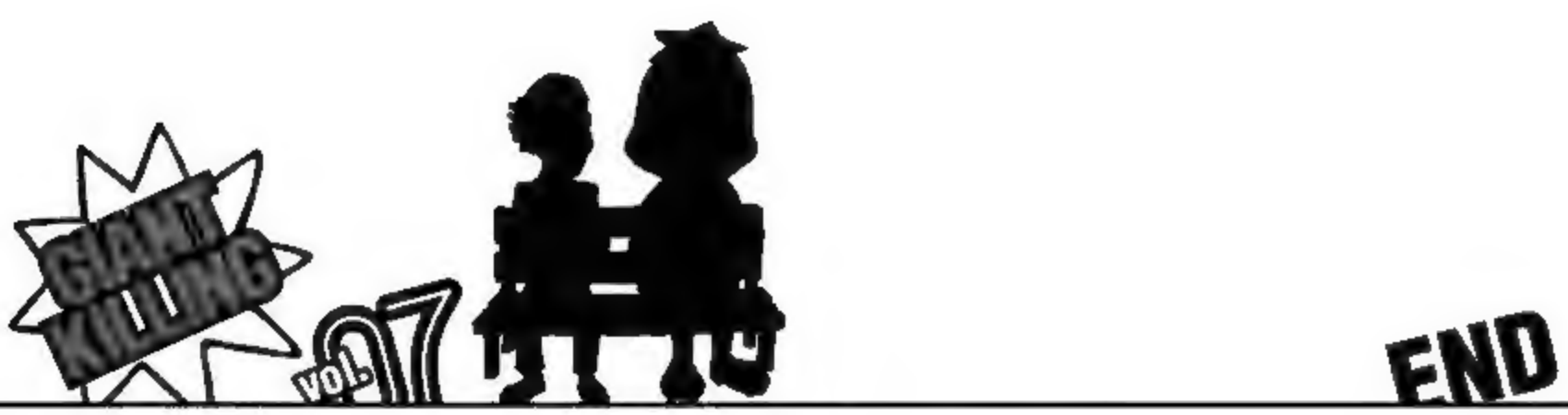
NO WAY, HAUER!

YOU SCORED EARLIER

S2S MANGA.COM

MANGACLUB.COM

GIANT KILLING 7 end



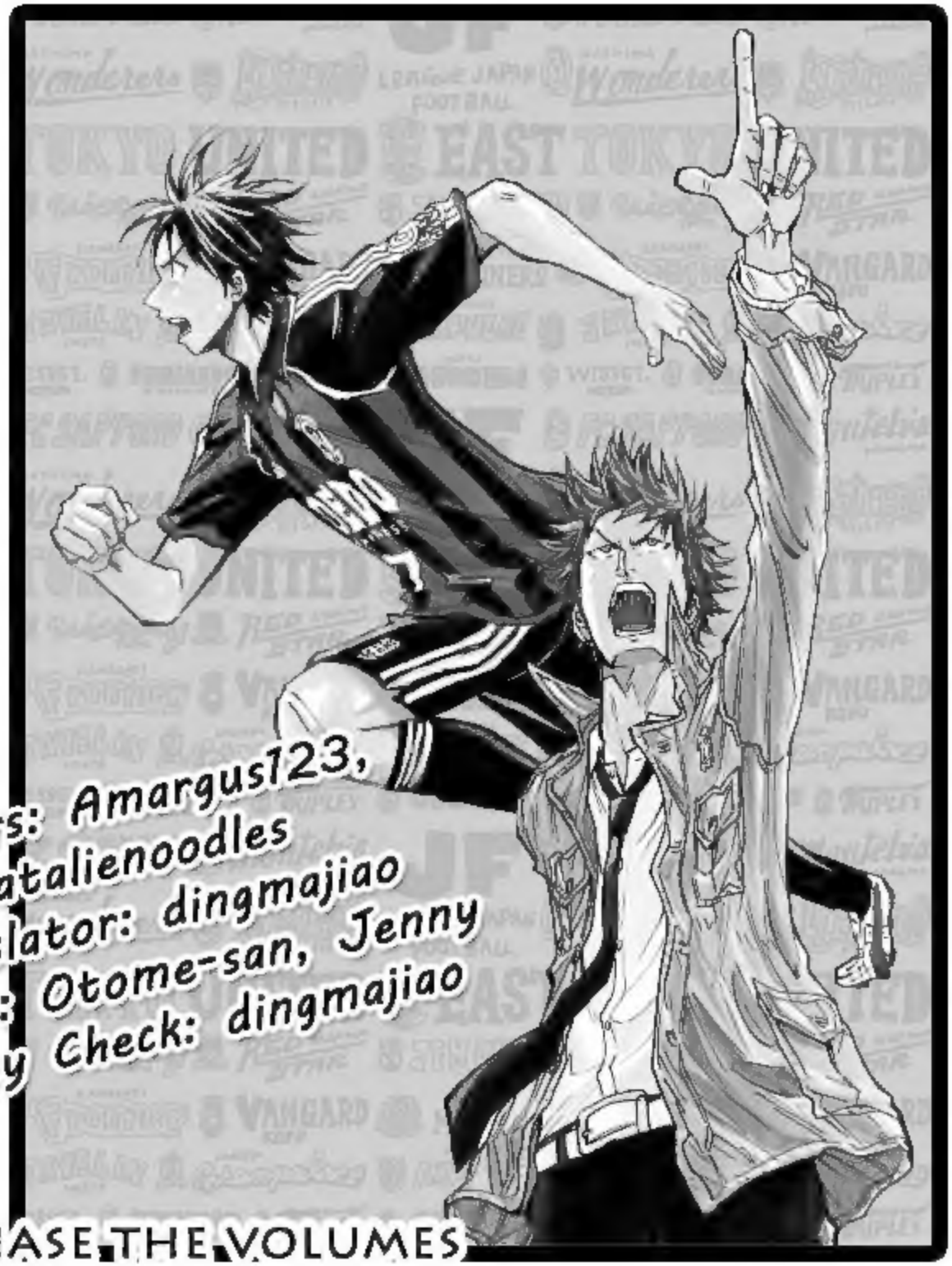
END

GIANT KILLING
(created by
Masaya
Tsunamoto)

Chapter 67

scanlated by
s2scans

Download this
chapter @
mys2scans.com



PLEASE PURCHASE THE VOLUMES
OF THIS SERIES WHEN THEY ARE
OUT IN YOUR AREA.

「GIANT KILLING」第7巻は、2008年のモーニング15号から25号
に掲載された作品を収録したものです。

編集部では、この作品に対する皆様のご意見・ご感想をお待ちしております。
また、今後「モーニングKC」にまとめてほしい作品がありましたら
編集部までお知らせください。
※なお、お送りいただいたお手紙・おハガキは、ご記入いただいた個人情報を含めて、
著者にお渡しすることがありますので、あらかじめご了承のうえ、お送りください。

〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
講談社「モーニング」編集部
モーニングKC係

GIANT KILLING ジャイアントキリング －7－

モーニングKC1740

この物語はフィクションです。
登場する全ての人物・地名・団体等は実在のものと一切関係ありません。

2008年10月23日　第1刷発行
（定価はカバーに表示してあります）
N.D.C.726　221p　19cm

原　作　綱本将也（つなもとまさや）
漫　画　ツジトモ
発行者　五十嵐隆夫
発行所　株式会社 講談社
〒112-8001 東京都文京区音羽2-12-21
電話　編集部 東京(03)3945-9155
販売部 東京(03)5395-3608
印刷所　株式会社廣済堂
製本所　誠和製本株式会社
本文製版所　豊国印刷株式会社
装　幀　山口拓三 (GAROWA GRAPHICO)

©Masaya Tsunamoto / Tsujitomo 2008
〔本書の無断複写（コピー）は著作権法上での例外を除き、禁じられています。〕

落丁本・乱丁本は購入書店名を明記のうえ、小社業務部宛にお送りください。
送料小社負担にてお取り替えいたします（電話03-5395-3603）。
なお、この本についてのお問い合わせはモーニング編集部宛にお願いいたします。

ISBN978-4-06-372740-1
Printed in Japan